

Versailles⁺

"Quand je donne une place, je fais un ingrat et cent mécontents" Louis XIV

N°110 - Août Septembre 2018

Florence Viguié
L'historienne au
pinceau



Chiffre exceptionnel pour le château

Durant le premier semestre 2018, 3 708 418 personnes ont franchi la grille de la cour d'honneur, soit 0,3 % de plus qu'en 2017.

80% des visiteurs sont étrangers et le continent asiatique revient en force. Le château a aussi enrichi son offre avec la mise en avant cette année du Trianon. Depuis 5 ans, 25 nouvelles pièces ont été ouvertes pour le public.

Versailles en fromage

Pour célébrer la place honorable du marché de Versailles du concours organisé par TF1 pour les plus beaux marchés de France, Saint Moret, a commercialisé une série limitée de son célèbre fromage au nom de Versailles.



Des trottinettes en location

Depuis le 30 juillet, la start-up « We Trott' » offre un service de location de trottinettes électriques en libre-service à la gare Versailles Rive Gauche.

Elle met à la disposition de toutes et tous des stations de trottinettes électriques en libre-service pour vous permettre de vous déplacer librement, que ce soit pour aller au travail, aller en cours, faire des courses ou vous promener.

Pour 2 € par heure de location, « We Trott' » permet de se déplacer librement. Il suffit de télécharger l'application, créer son compte, scanner le code QR et enfin récupérer dans le casier sa trottinette et le kit accessoire, composé d'un casque et d'un cadenas, et la trottinette est prête à être utilisée.



Faire se rencontrer acheteurs et vendeurs pour que les projets immobiliers de chacun se réalisent dans les meilleures conditions, c'est ce que nous avons à cœur de réaliser au quotidien.

Notre équipe se mobilise pour mener à bien votre projet et mériter votre confiance. Vous pouvez compter sur nos compétences, notre investissement et notre rigueur et sur le réseau de professionnels avec lesquels nous collaborons régulièrement : notaires, conseillers juridiques, conseillers financiers, experts en diagnostics immobiliers, architectes, décorateurs, entrepreneurs du bâtiment, géomètres, etc...

Nous effectuons l'estimation gratuite de la valeur de votre bien, sur rendez-vous et sur place, en nous appuyant sur notre connaissance du marché local et sur les transactions que nous réalisons chaque jour.

Contactez nous ou passez nous voir à l'agence, nous serons ravis de faire votre connaissance et de vous accompagner dans votre projet !

VENTES LOCATIONS GESTION - ESTIMATION GRATUITE

45, rue Carnot 78000 Versailles - Tel. **01 39 66 80 84** - Contact@richelieu.immo



David Bouet



Sandrine Gibon



Frédérique Fournier

Édito +

VERSAILLES +

Un été flamboyant

Versailles a mérité plus que jamais sa réputation de cité du Roi Soleil. L'astre céleste a brillé tout au long de l'été avec une impétuosité record, entraînant avec lui une foule de visiteurs exceptionnelle. 2017 avait déjà été un millésime faste, en progression de 17% sur le précédent, impacté il est vrai par le climat engendré par les actions terroristes. L'année 2018 va battre tous les records d'affluence pour le château, mais la ville ne sera pas en reste à son échelle, l'abondance des touristes continuant de créer une animation dans une cité délaissée provisoirement par ses habitants habituels. Ainsi, l'an dernier elle avait déjà accueilli 260 000 personnes, l'Office de tourisme ayant enregistré près de cinq cent mille « contacts », c'est-à-dire de visiteurs potentiels intéressés se manifestant physiquement ou par le biais d'internet et du téléphone. Alors que la saison s'oriente à celle d'un été indien, l'attrait de la ville ne fait que croître : en août, la fréquentation a augmenté de 30% par rapport au même mois de l'an dernier et les réservations pour septembre n'annoncent aucun ralentissement, bien au contraire. Les rues de la ville ressemblaient d'ailleurs en août à celles d'une capitale internationale, où l'on parlait davantage l'anglais que le français, avec un taux de 85% d'étrangers parmi les touristes, qui sillonnaient les vieux quartiers à pied ou à bicyclette, en faisant escale dans les boutiques du marché ou du quartier Saint-Louis en quête de produits du terroir. La restauration et l'hôtellerie devraient ainsi dresser un bilan favorable de la saison, à la satisfaction de la mairie et de l'office de tourisme qui voient aussi leurs efforts récompensés.

Pourtant, le soleil généreux omniprésent de l'été ne peut dissimuler une ombre inquiétante : celle de la situation calamiteuse des transports ferroviaires qui assurent l'acheminement des voyageurs. On sait que la SNCF a renoncé depuis longtemps à sa mission de service public, mais

on ne peut comprendre que les autorités de tutelle acceptent de pérenniser une situation à l'inverse des traditions d'accueil qui devraient être réservées à ceux qui ont mis tant d'espoir à découvrir l'un des lieux les plus emblématiques de la planète. La gare de Versailles Rive Gauche en est un symbole tragique, avec ses queues interminables de voyageurs patients en quête d'un billet délivré à un guichet où le personnel est particulièrement réduit, voire inexistant avec quelques distributeurs au compte-goutte et l'absence de sièges pour s'asseoir. Sans compter les retards sur les trajets, les trains supprimés au dernier moment et surtout la fermeture intempestive totale des portes de la gare elle-même douze jours pour chacun des mois d'avril, mai et juin, en raison des grèves et des travaux. Un exemple sans doute unique pour une ville habituée à une affluence touristique exceptionnelle. Les touristes ne sont pas les seules victimes : les Versaillais ont vu disparaître depuis des mois les locaux qui recevaient la clientèle : désormais, pour acheter un billet de grandes lignes, il faut aller à la Défense ou à Boulogne et la nouvelle gare des Chantiers n'a rien prévu au service des voyageurs, sinon de se transformer partiellement en mini centre commercial. Seules bénéficiaires : les trois agences en ville spécialisées dans les voyages, mais qui ne sont pas ouvertes vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

Oublions pour l'instant ces tracas de transports, pourtant de plus en plus mal ressentis par ceux qui doivent prendre quotidiennement le train pour songer aux multiples activités qui nous attendent cet automne, culturelles et associatives qui créent ce climat attractif particulièrement prisé de nos compatriotes parce qu'il est unique en son genre.

Michel Garibal

EST ÉDITÉ PAR LA SARL DE PRESSE
VERSAILLES + AU CAPITAL DE 5 000 €,
8, RUE SAINT LOUIS,
78000 VERSAILLES,

SIRET 498 062 041

FONDATEURS :
Jean-Baptiste Giraud
Versailles Press Club
et Versailles Club d'Affaires

WWW.VERSAILLESPLUS.FR

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
ET RESPONSABLE DE LA RÉDACTION
Guillaume Pahlawan

RÉDACTEUR EN CHEF
Michel Garibal

POUR ÉCRIRE À LA RÉDACTION
redaction@versaillesplus.fr

MAQUETTE ORIGINALE
Cithéa communication

MAQUETTE
Agence Even BD

RÉGIE PUBLICITAIRE :



PUBLICITÉ
Vous souhaitez figurer dans la prochaine édition ?
Cithéa communication 01 80 49 51 85
julie@citheacommunication.fr

L'intégralité du journal que vous tenez entre vos mains est financée grâce à la fidélité de ses annonceurs (que nous remercions pour leurs publicités). En aucun cas les fonds publics ne sont utilisés.

TIRAGE
18 000 exemplaires

IMPRESSION : Rotimpress Espagne

NUMÉRO ISSN EN COURS.

DÉPÔT LÉGAL À PARUTION.

TOUS DROITS DE REPRODUCTION RÉSERVÉS.

DISTRIBUTION : CIBLÉO ET VERSAILLES PORTAGE



Devenez Ami
sur Facebook
@VersaillesPlus



Un message commercial ?
publicite@versaillesplus.fr



Une information à la rédaction ?
redaction@versaillesplus.fr

Le programme de l'Académie

MARDI 2 OCTOBRE 2018 18 h 00 - Salle des mariages, Hôtel de Ville de Versailles, 4 av de Paris

« Sauver les livres et les hommes » par le Père Michael NAJEEB.

Lorsque Mossoul tombe aux mains de Daech, plusieurs dizaines de milliers de Chrétiens fuient la plaine de Ninive, au nord de l'Irak. En quelques heures, des familles entières abandonnent leurs maisons, leurs églises et leurs cimetières, fuyant un assaut de cruauté. Elles quittent la terre de Noé, d'Abraham et de saint Thomas, la leur depuis deux millénaires.

Au cours d'une incroyable épopée, le

père Michael Najeeb nous racontera comment il a sauvé des centaines de manuscrits vieux de plusieurs siècles que les djihadistes ont juré de réduire en flammes, comme ils ont détruit Palmyre ou saccagé le tombeau de Jonas.

Au péril de sa vie, ce dominicain de Mossoul nettoie, restaure et protège ces textes sacrés. Au cours de ce long exode, il construit aussi une arche pour sauver des familles de toutes confessions, Chrétiens, Yézidis ou Musulmans, tous enfants du désastre. Il les nourrit, les loge, les encourage.

La conférence nous racontera le récit à hauteur d'homme, spirituel et plein d'espoir. Parfois le destin est une grâce.



Le Père Michael Najeeb, prêtre dominicain réfugié à Erbil, au Kurdistan, s'est trouvé en plein cœur des violences infligées aux chrétiens d'Irak et de Syrie par les terroristes de l'État islamique.

LA BOITE À ENVIES

Une aide à la personne sur mesure

Une aventure humaine - "Nous avons tous besoin de liens" Marcel Rufo

Lutter contre l'isolement social

Aider les personnes en déficit d'autonomie

Développer la dimension "Faire avec"

Public visé : Jeunes handicapés, seniors, personnes seules



CONTACT

Isabelle Romain

romain.isabelle@free.fr

0611995329

<https://romainisabelle.wixsite.com/monsie-l>

Versailles/Marnes-la-coquette/le Chesnay/Viroflay/Buc/Jouy en Josas

ACTIVITÉS PROPOSÉES

ARTISTIQUES (dessins, peintures, modelage)

MANUELLES (jardinage, couture)

FAMILIALES (organisation de petites réceptions de famille)

INTELLECTUELLES (lecture de la presse, de livres, écriture d'une vie...)

SORTIES (promenades, courses, musées, théâtres, cinémas)

CONTACT

Isabelle Romain (de Retz)

romain.isabelle@free.fr

0611995329

Chèque emploi service

Découvrez les gestes qui sauvent à la Cour des Senteurs

Le 29 septembre prochain, la Cour des Senteurs et l'unité locale de la Croix-Rouge de Versailles s'associent pour promouvoir les gestes qui sauvent.



Les gestes qui sauvent à la Cour des Senteurs

Samedi 29 septembre 2018 de 11h à 18h

Plus d'informations sur cette journée via la page (publique) Facebook : Croix Rouge de Versailles

Guillaume Pahlawan

Les commerçants de la Cour des Senteurs et les secouristes de la Croix-Rouge ont en commun la transmission des savoir-faire.

Les premiers aiment faire partager la maîtrise et l'habileté des créateurs français, que ce soit par la gastronomie avec la Table du 11, le salon de thé Salon sur Cour et l'épicerie fine Atelier Saveurs, la Toile de Jouy déclinée de multiples façons, la faïencerie d'art de Malicorne, les couteaux de Laguiole et bien d'autres objets. Les seconds forment tout au long de l'année aux gestes qui sauvent en dispensant l'IPS (Initiation aux premiers secours), l'IPSEN (Initiation aux premiers secours enfant et nourrisson) et le PSC1 (Prévention et secours civiques de niveau 1).

Fin septembre, les secouristes de la Croix-Rouge de Versailles s'installeront à la Cour des Senteurs pour une journée unique au cours de laquelle ils informeront et initieront gratuitement petits et grands aux gestes de premiers secours, à l'utilisation du défibrillateur et aux comportements qui sauvent en cas de situation exceptionnelle. À cette occasion, les bénévoles de la Croix-Rouge réaliseront également une

démonstration grandeur nature de prise en charge d'une personne accidentée sur la voie publique.

Cet événement sera le prolongement du challenge national lancé cet été par la Croix-Rouge française « l'été qui sauve » qui a permis, à ce jour, de former plus de 16 000 personnes aux premiers secours dans toute la France.



Les chiffres clés du secourisme à la Croix-Rouge française en 2017 :

Nombre d'intervenants secouristes bénévoles : 9 107
Urgence et opérations secouristes
- 57 372 postes de secours lors de manifestations diverses ;
- 5 095 vacations de prompt secours, soit l'équivalent de 11 808 postes de secours ;
- 86 713 personnes prises en charge dans l'année.

Formations aux premiers secours et au secourisme

- 50 054 citoyens initiés aux premiers secours (IPS) ;
- 80 338 citoyens formés à la prévention et aux secours civiques de niveau 1 (PSC1).

Le programme culturel de l'Office de Tourisme

L'Office de Tourisme propose une programmation pour le mois de septembre axée sur l'histoire de Versailles dans les différents quartiers de la ville.



Notons tout particulièrement sur le mois de septembre : « Le quartier Notre-Dame, une ville pour le château » qui sera proposé le 7 septembre

« L'art de la guerre sous Louis XIV » (conférence-projection) le 14 septembre

« Le quartier Saint-Louis, ou le charme d'une ville au 18^e siècle » le 21 septembre

« Villégiatures des dames de la cour dans le quartier de Montreuil » le 28 septembre

TOUS LES MARDIS : 15 H : Faits divers et enquêtes policières

TOUS LES MERCREDIS : 15 H : La Révolution et la Salle du jeu de paume

TOUS LES JEUDI : 15 H : Des Grande Écuries à la Galerie des Carrosses

LES VENDREDIS :

7 septembre : 15 H : Le quartier Notre-Dame, une ville pour le château

14 septembre : 15 H : L'art e la guerre sous Louis XIV (conférence-projection)

21 septembre : 15 H : Le quartier Saint-Louis, ou le charme d'une ville au 18^e siècle

28 septembre : 15 H : Villégiatures des Dames de la cour dans le quartier de Montreuil

TOUS LES SAMEDIS : 15 H : Versailles, ville royale

TOUS LES DIMANCHES : 15 H : Rosine, reine de la mode !

LES DIMANCHES :

2 septembre 15 H : L'art de vivre à la française, au musée Lambinet

9 septembre 15 H : Femmes célèbres dans la tourmente révolutionnaire, au musée Lambinet

23 septembre 15 H : Figures du Siècle des Lumières, au musée Lambinet

Vous pourrez retrouver toutes les informations dont vous avez besoin dans le petit livret de l'Office de tourisme

Office de Tourisme de Versailles
2 bis avenue de Paris 78000 Versailles
1 bis rue du Jeu de Paume 78000 VERSAILLES
<http://www.versailles-tourisme.com>





RIVE GAUCHE RÉCEPTION

VERSAILLES



Et tout devient possible...



Traiteur événementiel

Florence Viguiier : l'historienne au pinceau

Versailles est une pépinière de destins originaux qui constitue l'un des charmes de cette ville, car on y rencontre, on y côtoie, des personnalités hors du commun, héritage lointain de ces populations que Louis XIV avait attiré jadis dans ces paysages austères destinés à la chasse et où la terre souvent ingrate a offert un levain dont on n'a pas cessé de mesurer les bienfaits.

Florence Viguiier se trouve ainsi à un carrefour où elle a subi les trois influences les plus caractéristiques de la société versaillaise traditionnelle : l'armée, la religion et l'art.

Née à Sarrebourg d'un père officier de cavalerie, elle a subi l'éducation des familles de militaires, habituées à l'ordre et à la discipline et aussi aux mutations

qui émaillent l'existence des garnisons loin d'une existence sédentaire dans les lieux les plus variés que l'on n'a pas forcément désirés, tels que Bitche, Poitiers ou Nantes, mais auxquels on s'habitue par discipline, tout en rêvant aux grands espaces que l'on découvre au moment de l'adolescence. Ainsi, une fois le bac mention arts-plastiques passé à Tarbes, elle part à la découverte de l'Amérique comme jeune fille au

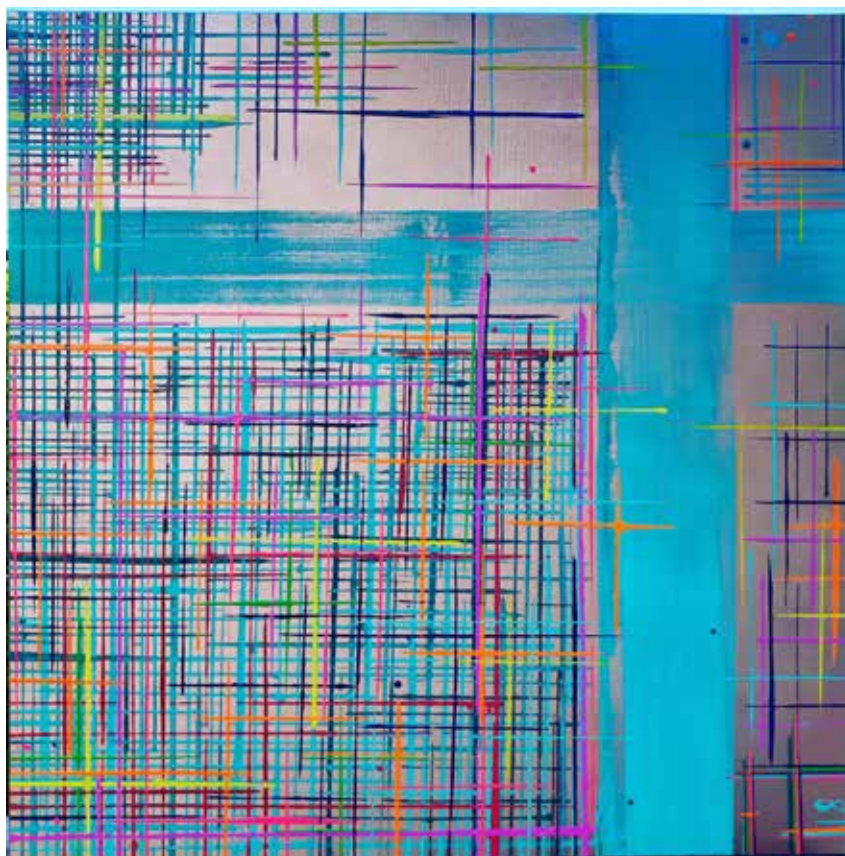
pair pendant un an, ce qui lui permet de s'initier à un langage qui deviendra rapidement aussi important pour elle que sa langue maternelle. Avec un souci de partager aussi outre atlantique la vie du quotidien, elle passe trois étés de suite à New York City et renouvellera ainsi son expérience américaine, en reprenant entre temps des études universitaires et en obtenant notamment une maîtrise d'histoire contemporaine. Elle reste aussi



dans la filière militaire en épousant un Saint Cyrien qui la conduira dans des garnisons nouvelles, tout en donnant naissance à trois enfants et en recourant à des épisodes d'enseignement pendant quatre ans pour des classes européennes jusqu'à la mutation de son mari, diplômé de l'école de guerre et spécialiste de l'armement à Satory en 2012. C'est alors qu'elle va découvrir Saint Jean Hulst, où elle enseigne l'histoire et la géographie, avec un souci permanent de l'innovation, en faisant preuve d'un grand éclectisme pour ouvrir les jeunes sur le monde: elle intervient en classe de troisième et seconde, et dispense des cours entièrement en anglais en première et terminale pour les classes européennes. Avec un souci de développer l'instruction civique, ce qui l'a conduit avec 62 élèves de l'école en mai dernier à ranimer la flamme sous l'Arc de Triomphe et à faire découvrir l'Elysée à ses élèves. Elle a multiplié aussi les voyages dans des lieux emblématiques comme un pèlerinage à Rome ou dans un lieu de mémoire comme Auschwitz.

Entre temps, et dès le retour de son premier séjour aux Etats-Unis, elle avait commencé à dessiner, puis à peindre. Cette passion prendra de plus en plus de consistance. « La peinture est pour moi un besoin, une nécessité, elle est devenue ma normalité, ma vie ! », assure-t-elle. Partout, elle offre des témoignages, car « elle est faite de lignes qui se croisent, de chemins qui se rencontrent, de liens qui se tissent et de portes qui s'ouvrent ». Avec une dominante : celle d'exprimer la foi profonde qui est la sienne qui apparaît dans ses tableaux où domine le bleu, avec des lignes structurées autour de la Croix et une évocation fréquente des Béatitudes. Car l'art et la religion sont liés l'un à l'autre, comme le rappelle Jean d'Ormesson : « Le christianisme a joué avec un éclat sans pareil le rôle de promoteur de la culture et de l'art ».

Pas étonnant qu'un tableau de Florence, « Mater Dolorosa », occupe une belle place dans le hall d'entrée de Saint Jean-Hulst où elle est maintenant en résidence d'artiste. Son ancien aumônier, le père Yann Le Lay, aujourd'hui curé de Sainte Elisabeth,



évoque « le souffle inspiré qui émane de ses toiles », tandis qu'une autre autorité religieuse, le grand rabbin de France Haïm Korsia, qui préface le catalogue de sa dernière exposition, rend hommage à « la beauté subjective de ses œuvres, expression d'une découverte qui transcende l'esthétisme pour le faire devenir une bénédiction ».



Après un humble début aux Invalides lors d'une exposition en faveur des blessés de guerre ou lors des fêtes de charité de l'école, Florence, qui frôle aujourd'hui la quarantaine, a pris son

envol en commençant à capter un public plus large. Elle a ainsi retenu l'attention du collectionneur Laurent Dassault, qui lui a permis d'exposer chez Artcurial. Elle a un programme garni d'expositions parisiennes à partir de l'automne avec un point d'orgue du 21 mars au 11 avril 2019 où ses œuvres seront exposées à Paris dans le cloître des Dominicains rue du faubourg Saint Honoré. La région versaillaise n'est pas oubliée, puisqu'elle accrochera ses toiles au château de Buc du 23 au 25 novembre 2018.

Cet été, elle a profité des longues vacances scolaires pour se réfugier dans la petite maison que le couple a achetée récemment en Corrèze pour s'adonner à sa passion, peindre inlassablement, « parce que la plus grande des joies est de rendre grâce au Créateur, parce que la plus belle des prières sera l'œuvre de nos mains ».

Michel Garibal



Le vin des Rois à Versailles

Le déjeuner d'huitres, J.F. de Troy, 1735. Détail.RMN. Grand Palais, Domaine de Chantilly, / R.G. Ojéda

A Versailles, le vin des rois fut toujours considéré comme une affaire sérieuse, gérée par l'Echansonnerie, une importante administration sous la férule du Prince de Condé. Sous Louis XIV, son service au cours du Grand Couvert était quasiment sacralisé. Quand il désirait boire, il lui fallait, avec patience, attendre que tout le cérémonial soit accompli pour étancher sa soif.

Le protocole était immuable. Le gentilhomme faisant office d'échanson criait : « A BOIRE ! », puis après révérence, s'approchait du buffet où se tenait le chef de l'Echansonnerie-Bouche. Lequel lui tendait le fameux plateau d'or avec ses deux carafes de cristal et le verre du roi recouvert d'un linge brodé. Tous deux se rapprochaient de la table royale avec force révérences pour procéder à l'essai de l'eau et du vin. L'un après l'autre, ils buvaient chacun une gorgée d'eau et de vin dans un tâte-vin en vermeil pour s'assurer que le mélange était sain et exempt de poison. Puis après un profond salut, le gentilhomme découvrait le verre royal et présentait le plateau avec ses carafes au souverain qui se servait lui-même, soit de l'eau, soit du vin, ou les deux. Ayant bu, il replaçait le verre sur le plateau qui était aussitôt recouvert du linge brodé et rendu au chef de l'Echansonnerie-Bouche qui le déposait sur le buffet. Chaque geste étant précédé d'une révérence, le service ne pouvait être que ralenti. Il n'est pas douteux qu'il y avait là, un rappel du cérémonial liturgique lors de la manipulation du ciboire et des burettes, qui témoignait de l'origine divine du pouvoir royal.

Même si Louis XIV coupait souvent son vin d'eau pour se désaltérer, il savait fort bien apprécier les bons vins et exprimer ses faveurs. En témoignent les inventaires et la diversité des vins entreposés dans ses deux caves. La plus importante, contenant plusieurs milliers de bouteilles, était située au bord de la Seine, à Sèvres près de l'église Saint Romain, à proximité du port. Le transport se faisait le plus souvent par voie fluviale. Quotidiennement, on amenait de Sèvres les quantités nécessaires dans une deuxième réserve, située à deux pas du château et derrière le Grand Commun, rue des Récollets, dans une maison appartenant à Dame la Granville. Elle permettait aux Echansonniers de retirer le vin de la journée pour la Bouche et pour le Commun.

Le vin était géré par une administration pléthorique témoignant de l'importance donnée à ce breuvage : l'Echansonnerie-Bouche qui était destinée exclusivement à la famille royale, aux princes et aux officiers qui avaient « Bouche à la Cour », dépendait de l'immense département de la « Bouche-à-la-Cour » fort de 300 à 350 personnes réparties

en sept offices. L'Echansonnerie-Bouche, encore appelée le Gobelet, comprenait 12 chefs, 4 aides, et 4 sommers qui servaient par quartier ou par trimestres, et 4 coureurs de vin et deux conducteurs de la haquenée qui le servaient lorsque le roi était à la chasse ou en déplacement. L'Echansonnerie-Commun fournissait la boisson à tous ceux qui n'avaient pas le privilège d'avoir Bouche à la Cour autrement dit au commun des courtisans.



Le goust. Gravure Nicolas Arnould, 17^e. RMN. Grand Palais, Agence Bulloz

Louis XIV appréciait fort le vin de champagne et ce fut sous son règne qu'il acquit ses titres de noblesse. Au début du règne, il était plus souvent un vin « tranquille » qu'un vin « mousseux ». La mousse était encore aléatoire. Jusque-là les vignerons subissaient cette effervescence plus qu'ils ne la recherchaient. Ils l'appelaient alors « vin du diable » ou « saute bouchon ». Ce vin était transporté en « muid », des futailles d'environ 260 litres. Mais dès 1660, on chercha à le transporter en bouteilles de verre plus faciles à manier. On les bouchait alors avec un « broquelet » de bois enveloppé de filasse de chanvre retenu par un lien de chanvre huilé. La difficulté était que, s'il était effervescent, les bouteilles explosaient. On inventa alors la bouteille de verre épais, résistant aux fortes pressions. En 1690, la bouteille devenant la règle, le champagne effervescent devint à la mode favorisant son essor, tandis qu'à la même époque, Dom Pérignon dans son abbaye de Hautvillers tentait d'en faire un vin délicat en mélangeant les cuvées. Le Champagne était né. Il fallût pourtant attendre les travaux de Pasteur pour en maîtriser l'effervescence. En 1692, Fagon, médecin du roi, toujours grincheux, obtint du roi qu'il abandonne le Champagne, le jugeant néfaste à sa santé. Avec grand regret Louis XIV se résigna aux vins de Beaune.



Le déjeuner de chasse. J.F. de Troy. 1735. Détail. RMN- Grand Palais. Domaine de Chantilly / RG Ojéda

Au siècle suivant le champagne poursuit son ascension. Ce fut pendant la Régence et les fêtes libertines du Palais-Royal que le Champagne et ses bulles connurent leur période de gloire et d'expansion. Tout le monde en voulait y compris la bourgeoisie. En 1725, la vente en tonneaux disparut, Louis XV autorisant le transport en paniers de 50 à 100 bouteilles. Lui-même s'en éprit à son tour puis s'en lassa, lui préférant le vin tranquille, alors que Madame de Pompadour en raffolait, disant de ce nectar qu'il était le seul à « laisser les femmes belles après l'avoir bu ». En 1740, il s'était fait réserver sous ses Petits Appartements, une petite cave dans le sous-sol du bâtiment qui donne sur la petite cour du Roi.

A son tour, en 1775, Louis XVI se fit réserver pour ses vins, parmi les cinquante-huit caves voutées du Grand Commun, sept caves toujours soigneusement protégées par crainte du poison. Lui aussi appréciait le Champagne. Ce qui fut confirmé lors d'un inventaire de ses caves réalisé en 1782 : les 7200 bouteilles de champagne représentant le plus gros contingent, indiquaient où allaient ses préférences. Comme ses prédécesseurs, tous les vins étaient là, allant du Bourgogne, toujours très abondant jusqu'aux vins de Bordeaux, Chablis, Sancerre, Porto, sans oublier les petits crus et les vins étrangers de Grèce, de Madère, du Rhin, du Tokay hongrois. Il y avait même du vin du Cap produit par les huguenots chassés par Louis XIV. On notera qu'aucun des souverains versaillais ne se laissa jamais aller à une ivresse qui eut été déchoir de leur dignité.

Claude Sentilhes

Sources : Alexandre Loire, Le vin à Versailles, revue château de Versailles, n° 13, pp37-44. // William Ritchey Newton, Derrière la façade, Ed. Perrin, pp44-72. // Mathieu Da Vina, Le Versailles de Louis XIV. // Jean-Luc Barbier, La Revue des deux Mondes, hors-série, Patrimoine Champagne. 2016.



L'abbé Rousseaux et l'Eglise Sainte-Elisabeth

Le miracle des roses. Peinture de Paul-Hyppolite Flandrin. Abside de l'église.

En 1681, en créant l'avenue de Paris, le roi coupa en deux le village de Montreuil. L'ancien village au nord qui forme actuellement le quartier de Montreuil et de l'autre côté de l'avenue, un hameau dénommé le Petit-Montreuil qui deviendra au 19^e siècle le cœur du quartier des Chantiers.

Un siècle plus tard, le Petit-Montreuil au bout de la rue des Chantiers commençait à s'urbaniser. Il ne disposait pas encore de lieu de culte et dépendait toujours de la paroisse de Montreuil dont l'église Saint-Symphorien venait d'être construite à la demande de Louis XV. Ses habitants devaient donc traverser l'immense avenue de Paris pour s'y rendre et le trajet semblait long pour assister aux offices et y envoyer les enfants au catéchisme. Cette situation avait déjà attiré l'attention de Madame Elisabeth, la jeune sœur de Louis XVI, à qui il avait offert la propriété qui deviendra son domaine. Elle s'était beaucoup impliquée dans les bonnes œuvres du village de Montreuil et dès le 18^e siècle avait émis le vœu qu'une chapelle fut construite pour desservir les habitants du Petit Montreuil.

Elle avait alors pour aumônier un chanoine de Saint Augustin, l'abbé Louis-Hyacinthe Rousseaux de l'Espinoy (1745-1823). Lui aussi avait été le témoin de l'isolement de la population du Petit-Montreuil. Mais la Révolution intervint interrompant tout projet. Il s'exila prudemment en compagnie de Mesdames. Il n'avait que quarante-quatre ans. Quand il revint à Versailles au début du siècle suivant, il s'installa au Petit-Montreuil, au



Madame Elisabeth. La plus jeune sœur de Louis XVI. Gravure XVIII^e

n°18 de la rue de Vergennes et devint chanoine de la Cathédrale et grand vicaire du Chapitre de Versailles. Il n'avait pas oublié le souhait de Madame Elisabeth. A sa mort, en 1823, il légua à la ville la somme de 30.000 francs or, pour que celle-ci construise une chapelle ou une petite église « lorsque la somme augmentée des intérêts cumulés serait suffisante ».



L'abbé Rousseaux, anonyme, Ecole française XVIII^e. Musée Lambinet.

La municipalité respecta cet engagement et acquiesça en 1844 un terrain à l'angle de la rue de Vergennes et de la rue des Chantiers, prévu à l'origine pour un marché aux bestiaux. La première pierre fut posée le 5 avril 1848 sur des plans de l'architecte de la ville, M. Paris. Le quartier était alors en plein travaux et transformations avec la construction des lignes de chemin de fer et le creusement des tranchées de la ligne Rive-Gauche inaugurée en 1840. Le 5 juillet 1849, la nouvelle ligne de Bretagne depuis Montparnasse et de la gare qui deviendrait la gare des Chantiers était inaugurée par le Prince Président Napoléon III.

Un an plus tard le 21 septembre 1850, l'église qui n'était encore qu'une chapelle, fut consacrée par Monseigneur Gros, évêque de Versailles. Elle ne faisait que vingt mètres de long sur neuf de large, soit l'équivalent de la nef centrale actuelle. Celle-ci demeura ainsi durant treize ans, simple annexe de la paroisse de Montreuil et de l'église Saint-Symphorien. Puis durant toute la deuxième moitié du siècle, le quartier s'urbanisa et sa population augmenta. La chapelle ne suffisait plus. En 1863, Mgr Gros la transforma en paroisse. Trop petite, il fallut l'agrandir. D'abord en prolongeant la nef centrale puis en ajoutant des bas côtés séparés par des colonnes qui lui donnaient sa largeur actuelle. On y ajouta une école des filles et un asile pour les

enfants déshérités du quartier. C'est alors qu'elle fut dédiée à Sainte Elisabeth de Hongrie en souvenir de Madame Elisabeth. L'ancien Petit Montreuil était devenu le quartier des Chantiers. Elisabeth de Hongrie avait été au XIII^e siècle l'épouse du roi de Thuringe. Profondément influencée par le message de François d'Assise, elle se mit au service des pauvres contre l'avis de son mari. La légende rapporte qu'elle leur portait secrètement du pain. Un jour son époux la rencontra et lui demanda ce qu'elle cachait sous son manteau. Elle lui répondit que ce n'était que des roses, puis, se rétractant, elle lui avoua que c'était du pain. Lorsque son mari lui ordonna d'ouvrir son manteau, il n'y trouva que des roses : c'est le miracle légendaire de sainte Élisabeth de Hongrie. Celui qui est évoqué par la peinture murale de 1890, de Paul-Hyppolyte Flandin ornant le chœur de l'église. En réalité, mariée, généreuse et heureuse dans son mariage, elle eut trois enfants tout en se consacrant aux pauvres. Ce ne fut qu'après la mort prématurée de son mari, qu'elle se retira du monde, donna tous ses biens et mourut à 24 ans.



L'église Sainte-Elisabeth, fin XIX^e. Auguste-Alexandre Baudran. Musée Lambinet. (L'ancien pont de Pierre a été remplacé par des ponts métalliques de l'ingénieur Gavignot en 1930)

Le plafond de la nef centrale est en caissons de bois peints. La tribune abrite un grand orgue construit par le facteur John-Abbey-fils en 1900. Si le buffet de chêne et d'acajou sont d'origine, soufflerie et tuyauterie ont été modifiés et modernisés. Le clocher lui-même est en chêne. Il n'avait au début qu'une seule cloche, puis trois et maintenant il ne reste qu'un simple carillon électrique. L'église a été restaurée en 2010 sous la responsabilité de Frédérique Didier, architecte en chef des monuments historiques. Une rue mitoyenne de la gare des Chantiers porte le nom de l'abbé, curieusement orthographié Rousseau.

Claude Sentilhes.

Sources : Jacques Royen : Versailles, le quartier des Chantiers et son histoire. Rapport de recherche de l'UIA. 2008. / Vatus Jean : une famille de facteurs d'orgues versaillais, les Abbey, revue de l'histoire de Versailles. / Le Roi, histoire de Versailles et de ses rues, 1868. / Claude Sentilhes : les Chantiers de Versailles. 2013.

Un « vrai » Grec à Versailles

Dans une rue tranquille, non loin de la place Charost, se trouve une part de Grèce authentique, un voyage en Méditerranée à la portée de tous, dépaysement et enchantement des papilles garantis.



Aujourd'hui il est courant d'entendre les jeunes dirent « on va au Grec », pour dire « allons manger un kébab », kébab qui n'a rien de Grec et tout de la Turquie ! Cet amalgame est fréquent. A contrario, le lieu que nous souhaitons vous faire découvrir : « Elia, Les Saveurs Méditerranéennes » vous permettra de goûter une cuisine grecque authentique et actuelle, certes constituée de multiples influences mais telle que l'on peut la déguster aujourd'hui, aux Portes du Pirée ou ailleurs !

Un chef voyageur

Elias Chrysovergis, grec originaire du Pirée et chef de son état, a longtemps travaillé en République Tchèque dans un restaurant franco/ tchèque puis à Londres. En 2014 il s'installe à Versailles avec sa famille. Pendant deux ans il exercera son art culinaire pour le compte d'un traiteur qui l'encouragera à se lancer et à ouvrir

son propre établissement. A Noël 2017 c'est chose faite, Elias a trouvé un lieu à Versailles, son établissement baptisé « Saveurs Méditerranéennes » voit le jour, à la fois traiteur, proposant des « plateaux repas » ou des plats préparés à emporter ou à consommer sur place. Quelques tables en terrasse permettent de profiter du soleil. Bientôt notre chef aura un stand au marché Notre-Dame, à l'heure qu'il est on ne sait pas exactement à quel endroit il sera situé. Ainsi il espère se fournir en produit frais au marché, notamment des produits bio, élargir sa gamme d'une pita aux légumes grillés au four à vendre en portion par exemple.

Une cuisine faite d'influences

Selon Elias Chrysovergis la cuisine grecque actuelle n'existe en tant que telle que depuis l'après seconde guerre mondiale. En effet durant des siècles la Grèce a subi l'influence turque, d'où l'usage des épices comme la muscade

ou le paprika. Bien plus tard, à la fin de l'occupation allemande le pays est exsangue, dans un état d'extrême pauvreté. Il fallut alors se nourrir des produits à disposition, issus de la mer ou de la terre : fromages, poissons, légumes, une cuisine peu onéreuse mais pleine de saveurs. A propos d'influences la moussaka est un exemple typique. En effet un célèbre chef grec, le « rénovateur » de la cuisine grecque Nikolaos Tselementes, réinventa la recette de la moussaka en découvrant la béchamel lors d'un séjour à Paris en 1910 ! Il décide de l'incorporer au plat, lui-même déjà parfumé à la noix de muscade turque, ainsi la recette actuelle est créée et perdure depuis.

Moussaka que vous trouverez dans ce petit coin de paradis et bien d'autres spécialités encore : aubergines farcies, brochettes d'agneaux ou de volailles, lasagnes végétariennes, tomates farcies non au riz mais aux pâtes grecques à la farine d'avoine, feuilles de vigne (à tomber) ainsi que les desserts : baklava, kataifi, maltrepi aux saveurs divines !

Il est utile de réserver ou de commander à l'avance, tout est fait maison à base de produits frais. Le chef Elias souhaite sur son stand du marché expliquer sa cuisine au public et faire partager sa passion. La Grèce à Versailles, ou comment se sentir encore un peu en vacances...

Véronique Ithurbide

« Elia, Saveurs Méditerranéennes »,
11 rue Philippe de Dangeau 78000
Versailles tel : 0950663385

Prélèvement à la source, derniers préparatifs

A n'en pas douter, « l'année blanche » est un thème à la mode. Et pour cause, prise au pied de la lettre, l'expression nous promet une année 2018 sans impôts.

De quoi alimenter les fantasmes des contribuables, mais aussi fournir une inépuisable source de sujets à toutes les rédactions de France. Résultat : des centaines d'articles sont disponibles sur les sites de presse. Pour autant, leur lecture ne permet pas toujours de s'y retrouver.

Pourtant 2018 ne sera pas une année blanche. Une véritable année blanche aurait signifié une absence de sortie de trésorerie. Or, même si 2018 ne sera pas taxée, il n'y aura aucune rupture dans les sorties de trésorerie du contribuable. En fait, en 2018, nous payons les impôts sur les revenus de 2017 et en 2019, nous paierons ceux portant sur les revenus 2019.

La mise en place du prélèvement à la source (PAS) à compter du 1er janvier 2019 met ainsi fin au décalage d'un an que nous connaissons depuis des années. Quant aux revenus de 2018, ils seront tout simplement neutralisés par l'intermédiaire d'un crédit d'impôt (baptisé pour l'occasion Crédit d'Impôt Modernisation Recouvrement : CIMR) afin d'éviter que les contribuables soient tenus de supporter une double imposition en 2019.

Le fonctionnement du CIMR

Le CIMR n'a pas vocation à effacer tous les revenus produits en 2018. Ce serait trop simple et permettrait le déploiement de stratégies d'optimisation que Bercy souhaite tuer dans l'œuf. Dès lors, le CIMR ne viendra effacer que les revenus 2018 dits non exceptionnels ou courants. Les autres, qualifiés d'exceptionnels, seront, quant à eux, taxés en 2019 selon des modalités qui n'ont, aujourd'hui, toujours pas été précisées par l'administration fiscale.

Revenus courants et exceptionnels

Certains revenus sont, par nature, considérés comme exceptionnels. C'est le cas notamment des revenus de capitaux mobiliers, des plus-values immobilières



ou de cession de valeurs mobilières ou des indemnités reçues à l'occasion d'un départ à la retraite ou dans le cadre d'une rupture de contrat de travail. En outre, le fisc a mis en place des clauses anti-abus qui visent à fiscaliser des revenus qui ne sont pas exceptionnels par nature, mais qui le sont en raison de leur montant et de leur caractère non récurrent. Ces clauses permettent de définir un revenu de référence pour 2018 au-delà duquel tout gain supplémentaire sera considéré comme exceptionnel. Ainsi, pour les dirigeants, les revenus de référence sont ceux produits au cours de l'année la plus « rentable » des 3 dernières (2015, 2016 et 2017).

Un manque de précisions

Si les principes permettant de distinguer les revenus courants des revenus exceptionnels sont clairs, réaliser des projections sur leur mise en pratique n'est pas toujours possible. « On peut, par exemple, s'interroger sur les entreprises qui pratiquent le décalage de la paie et qui souhaitent, en raison de l'entrée en vigueur du prélèvement à la source, renoncer à cette démarche. Concrètement, elles ne verseront pas à leurs collaborateurs leur salaire de décembre 2018 en janvier 2019 mais en décembre. Du coup, la question de savoir si le rattachement de ce salaire à 2018 va être à l'origine de revenus exceptionnels se pose.

Une incertitude qui s'explique par le manque de précisions données par Bercy sur la mise en œuvre de cette année de transition. Pour rappel, seules deux séries d'instructions ont, à ce jour, été publiées par l'administration fiscale : la première, diffusée le 31 janvier 2018, concerne essentiellement les collecteurs, leurs obligations et le taux du PAS ; la seconde (15 mai 2018) apporte des précisions, en substance, sur les revenus concernés par le PAS, l'assiette de la retenue ou encore les modalités de modulation du taux. Aucune des deux ne revient sur la taxation des revenus 2018.

Ouoi faire ?

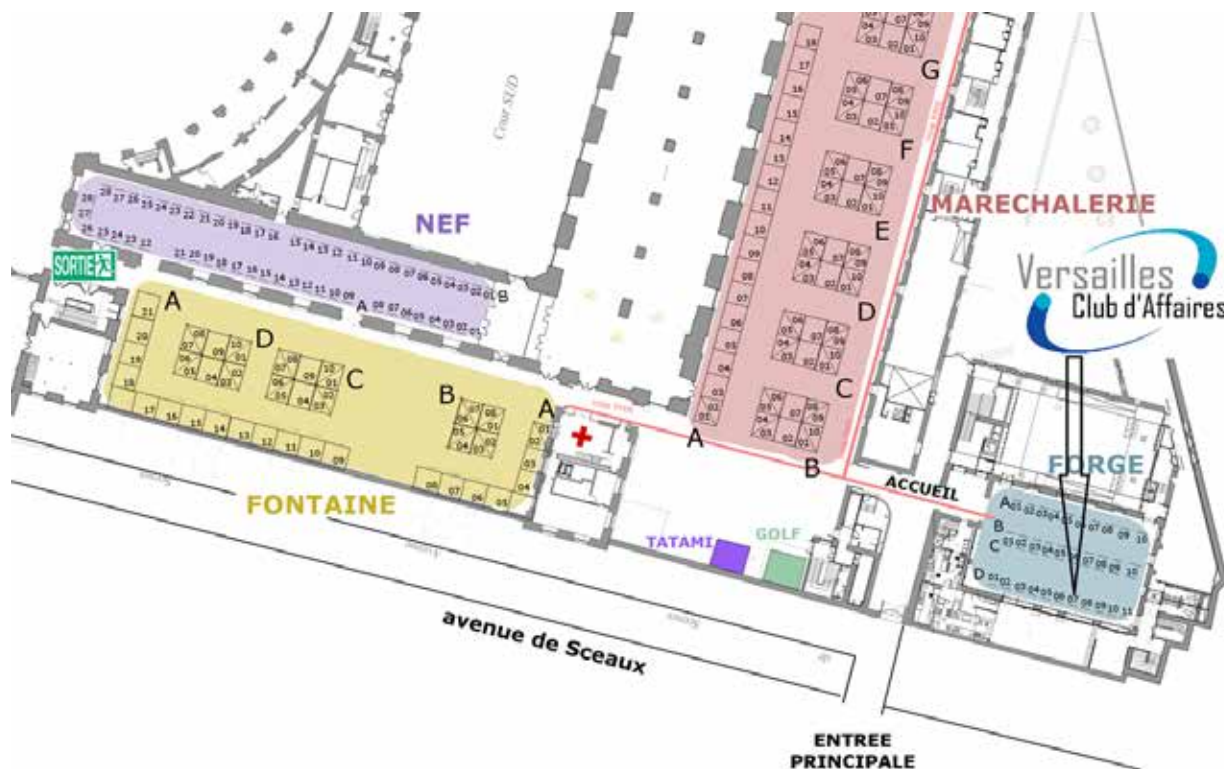
Pour les 80 % des contribuables français dont la situation en termes de revenus est simple, cette incertitude n'aura pas ou peu d'incidence. En revanche, pour les 20 % restants dont les revenus sont élevés et variés, la situation peut être plus compliquée. De nouvelles instructions devraient être publiées avant le dernier trimestre 2018.

Patrick VOLLERIN, Associé, BDO.

BDO, cabinet d'audit et de conseil leader à Versailles, et présent dans 40 bureaux en France et 162 pays dans le monde. Pour en savoir plus : contact@bdo.fr et www.bdo.fr

L'actualité de Versailles Club d'Affaires

Retrouvez le Versailles Club d'Affaires au forum des associations le 8 septembre



Comme chaque année, retrouvez-nous au Forum des associations de Versailles. Vous pourrez découvrir plus en détail le club. Cette année, le Forum se déroulera dans la Petite Ecurie, à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles, le samedi 8 septembre 2018, de 10h à 18h.

Versailles Club d'Affaires sera dans la Forge, Stand D7, à droite de l'entrée principale de l'école d'Architecture, au 5 avenue de Sceaux à Versailles.



LES ÉVÉNEMENTS DU CLUB EN SEPTEMBRE

(plus d'information sur www.affairesversailles.com) :

Permanence tous les lundis matins dans les bureaux de Versailles Club d'Affaires dans la gare de Versailles Rive-Droite

Formations & Ateliers (Gare de Versailles Rive-Droite) :

Gérer sa trésorerie :
le mercredi 12 septembre

Les bases de la comptabilité :
le jeudi 20 septembre

Référencement internet :
le jeudi 27 septembre

Testez votre concept de création :
le samedi 29 septembre

Petit déjeuner au Château de Versailles

jeudi 6 septembre 2018 :
<https://t.co/wDAweIRuuF>

jeudi 4 octobre 2018

Un panier de légumes bio chaque semaine chez vous

Quatre versaillais lancent une nouvelle AMAP à Versailles Saint-Louis (Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne).

Une AMAP (Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne) est un partenariat entre un groupe de consommateurs appelés amapiens et un paysan.

Le principe est d'acheter à l'avance la production d'un paysan pour lui donner les moyens de produire et lui garantir l'écoulement de sa production. En retour, le producteur s'engage à distribuer sa récolte tout au long de la saison.

Ce partenariat est matérialisé par un contrat, signé par les deux parties, mais qui implique aussi d'autres engagements, comme l'implication dans l'association, le partage de compétences, la solidarité auprès du paysan partenaire lors de coups durs, une production de qualité et une fixation de prix justes.

Chaque semaine, les amapiens réceptionnent la production dans un lieu fixe et organisent la distribution des paniers. L'association a essentiellement pour but de recréer du lien social entre citadins et agriculteurs, notamment par l'organisation de rencontres régulières et d'ateliers pédagogiques dans les fermes, pour promouvoir une agriculture durable, socialement équitable et écologiquement saine.

Quatre Versaillais se sont engagés dans cette aventure : Aurélie Assire, Marie Bonnefous, Tristan Jacques et Cédric Roch, venant d'horizons différents. En cours de validation du maraîcher et du lieu fixe pour se réunir, ils recherchent des nouveaux adhérents dans le quartier Saint-Louis pour poursuivre leur projet.

Contact : Aurélie au 06 18 28 07 87

Participez avec nous à la création de
L'AMAP* de Saint-Louis

Soutenez un agriculteur local
Recevez chaque semaine un panier
de légumes bio de saison



Nous recherchons 10 personnes pour
monter ce projet avec nous !

Vous habitez le quartier Saint-Louis
et souhaitez rejoindre le projet, ou en
savoir plus ? Contactez-nous !
Aurélien : 06 18 28 07 87
Marie : 06 98 25 94 59

Les apellés « AMAP », le collectif formel du lien entre les amapiens et les
et paysans ne s'engagent pas dans un partenariat solidaire, local, commercial
sans intermédiaire commercial, avec un esprit de proximité. En savoir plus :
<http://www.amap-id.org>

**COURS DE
GUITARE
ENFANTS**

Cours pour débutants, à domicile

Juliette Duchaine
étudiante - Versailles / Le Chesnay
06 35 35 43 40

**BOUCHERIE
Gaudin**

**ESCALOPES DE PORC
à la parmigiana**

Pour 4 personnes
Temps de préparation : 15 mn
Temps de cuisson : 15 mn

Préchauffez le four grill pôt 10 mn.
Mélangez l'œuf et le lait d'un côté, la chapelure et le parmesan de l'autre.
Passez les escalopes dans la farine, trempez-les dans le mélange avec l'œuf et le lait et roulez-les dans la préparation de chapelure et de parmesan.
Faites-les dorer de part et d'autre 6/8 mn dans une poêle.
Disposez-les dans un plat allant au four, recouvrez-les de fines tranches de mozzarella, versez par-dessus la sauce tomate et saupoudrez du reste de parmesan.
Passez le plat au grill pendant 6/8 mn.
Servez avec des spaghetti.

Ingédients :
- 4 escalopes de porc
- 100 g de farine
- 100 g de chapelure
- 15 cl de lait
- 1 œuf
- 200 g de parmesan râpé
- 150 g de mozzarella
- 50 cl de sauce tomate
- 25 g de beurre
- 1 cs d'huile d'olive

La maison Gaudin
vous souhaite un bon appétit !

WWW.BOUCHERIE-GAUDIN.FR
CARRÉ AUX HERBES, PLACE DU MARCHÉ NOTRE-DAME
78000 VERSAILLES 01 39 53 18 78
LE MARDI, DU JEUDI AU SAMEDI DE 7H30 À 13H ET DE 16H À 19H
ET LE MERCREDI ET DIMANCHE DE 7H30 À 13H

QUARTIER NOTRE DAME :

EMB
26 rue Richaud
BOUCHERIE FOUCH
36 rue du mal Foch
MAISON BIGOT
38 rue du mal Foch
LABORATOIRE ALPHA
46 rue du mal Foch
PAPETERIE HOUDON /
COMPTOIR CAISSE
83 rue du mal Foch
LE SQUARE
83 rue du mal Foch
MAISON BIGOT
69 rue du mal Foch
MAIS. DE QUARTIER N D
7 rue Ste Sophie
U EXPRESS
43 rue du mal Foch
L'ARMOIRE GEEK
cour Duplessis
impasse Duplessis
AU RENDEZ VOUS DES
TOURISTES
7 rue de la Pourvoirie
ATELIER D'ANTAN BOU-
LANGERIE
5 rue de la Pourvoirie
LE FRANCO-BELGE BAR
3 rue de la Pourvoirie
LE DUCIS
13 rue Ducis
ROYAL PRESSING
7 rue Ducis
CAVES DES 2 PORTES
15 rue des 2 portes
L'ILE DE BREHAT POISSO-
NERIE
marché / carré aux herbes
BISTROT DES HALLES
12 rue au pain

JEAN-LOUIS DAVID
15 rue du Maréchal Foch
PHARMACIE KUOCH
47 rue Carnot
PRESSING SEQUOIA
32 rue Carnot
LE SEVIGNE
8 rue Hoche
CHAPEAU GRIS
7 rue Hoche
GINA GINO
10 place Hoche
MARIAM EMIRIAN
Place Hoche
IMMO DE FRANCE
3 place Hoche
CAVES DU CHATEAU
9 Place Hoche
FRANCK PROVOST
9 Place Hoche
ARBRE A PIVOINE
19 Place Hoche
PRESSING DE LA REINE
22 rue de la Paroisse
AUDITION CONSEIL
9 rue de la Paroisse
DESSANGE
6bis rue de la Paroisse
GALAXY
6bis rue de la Paroisse
MONTE CRISTO
6 rue de la Paroisse
TRIANON PALACE
1 bd de la Reine
SISTER S CAFE
15 rue des Réservoirs
AU BASSIN DE NEPTUNE
30 rue des Réservoirs
AGENCE ROMY
71 rue de la Paroisse
VOG COIFFURE
108 rue de la Paroisse

LA CREPERIE
85 rue de la Paroisse
LES DELICES DU PALAIS
4 rue du Maréchal Foch
LA CANTINE DES
GRANDS
2 rue andré chenier
COIFFURE DES HALLES
8 rue andré chenier
LE CHAT QUI PRISE
57 rue de la Paroisse
BISTROT DU BOUCHER
12 rue andré chenier
VINS SUR VIN
18 rue andré chenier
CAMELEON
19 rue de la pourvoirie
LES P'TITES CANAILLES
17 rue de la pourvoirie
SOCIETE GENERALE
49 rue de la Paroisse
MAISON GUINON
60 rue de la Paroisse
MAGASIN NICOLAS
50 rue de la Paroisse
GAULUPEAU
44 rue de la Paroisse
L'APARTHE
1bis rue Ste Genevieve
DERRIERE L'EGLISE
18 bis rue neuve notre
dame
MAISON BIGOT
69 rue du maréchal Foch
RAPID/MARKET
48 rue du maréchal Foch
THIERRY ROLAND
53 rue du maréchal Foch
INTERACTIF (APPLESTORE)
28 rue du maréchal Foch
MISTER MINIT
20 rue du maréchal Foch

FRANPRIX
5 rue Rameau
BOULANGERIE GUINON
60 rue de la Paroisse
MINELLI
55 rue de la Paroisse
LE VAPOTEUR
9 rue des deux portes
MARTINE
7 rue des deux portes
LA COUR
7bis rue des deux portes
ERIC COIFFURE
11bis place Hoche
FRANK PROVOST
9 rue Hoche
LABORATOIRE BIOSYNER-
GIQUE
15 rue Hoche
STEPHANE PLAZA
7B rue de la Paroisse
AGNES B
7 rue de la Paroisse
BISCUITERIE CONFISERIE
7 rue des deux portes
LA BOUTIQUE DES CRÉA-
TEURS
33 rue de la Paroisse
SEE YOU
21 rue des Réservoirs
U EXPRESS
45 rue du marechal Foch
FONCIA VERSAILLES RIVE
DROITE
69 avenue de Saint Cloud
CARREFOUR CITY
67 avenue de Saint Cloud
AU ROI DU PHONE
83 rue de la Paroisse
LES BURGERS DE PAPA
110 rue de la Paroisse
MEDECINE ET LASERS
63 rue de la Paroisse

MERCREDI APRES MIDI
80 bis rue de la Paroisse
A LA GAITE
19 rue Ducis
LA CREPERIE DU MARCHÉ
15 rue Ducis
LE DUCIS
13 rue Ducis
ARTISANS DU MONDE
29 avenue de Saint Cloud
PURVELO
31 avenue de Saint Cloud
FIDEFROM CABINET
BARRIERE AGENCE IMMO-
BILIERE
33 avenue de Saint Cloud
BAR TABAC BRASSERIE LE
PROGRES
41 rue de Maréchal Foch
CAFÉ À L'ARRIVÉE
38-40 rue du général Foch
PARKING DU MARCHÉ
NOTRE DAME
Place du Marché Notre
Dame
PARKING SAINT CLOUD
33bis Avenue de Saint
Cloud
LE ROYAL TABAC
1 rue Georges Clémenceau

QUARTIER SAINT LOUIS :

LA BOUTIQUE DE LYANA
2 rue Royale
FRÉQUENCE BEAUTÉ COIF-
FURE
4 rue Royale
PHARMACIE LEADER
SANTÉ
14 rue Royale
GALERIE VANAUARA
24 rue Royale
INSTITUT DE BEAUTÉ DU
LYS
36 rue Royale
ART'MONIE
60 rue Royale
DEGRIFFE
77 rue Royale
PASTA ROYALE
66 rue Royale
COMPTOIR DES MONAS-
TÈRES
65 rue Royale
LA PETITE CHOCOLATERIE
50 rue d'Anjou
ROYAL FLOR
55 rue Royale
H. CASTEL ET FILS
49 rue Royale
D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
43 rue Royale
NEW ROYALE RETOUCHE
16 rue du marché neuf
DIGITAL SMOKERS
29 rue Royale
ARTISAN BOULANGER MAISON
ZATER
19 rue Royale
MANGATEK
7 rue Royale
LA CONFIANCE 2000
32 rue du général Leclerc
COIFFURE HOMME
28 rue du général Leclerc
SENTEUR BOUGIE
8 rue du général Leclerc
ELAN
10 rue du général Leclerc

LA BOUTIQUE DU CONSERVA-
TOIRE
38 rue du vieux versailles
CORDONNERIE VIEUX VER-
SAILLES
32 rue du vieux versailles
COUP DE COUDRE
29 rue du vieux versailles
MC FERSON'S COLOURS
20 rue du vieux versailles
BOUCHERIE
24 rue du vieux versailles
PLUM
34 av de St Cloud
MAGASIN NICOLAS
28 av de St Cloud
LA CIVETTE ST PIERRE
24 av de St Cloud
KRY'S
20 av de St Cloud
INSTANT FRAICHEUR
passage Saint Pierre
BIJOUTERIE MEDARD
12 rue Georges Clemenceau
FABIO SALSÀ COIFFEUR
14 rue Georges Clemenceau
AUDIONOVA
6bis rue Georges Clemenceau
PFG ILE DE FRANCE
6 rue Georges Clemenceau
BOULANGERIE PAUL
4 rue Georges Clemenceau
LE CAFÉ DU PALAIS
2 rue Georges Clemenceau
CAFÉ MARION
1-3 rue Georges Clemenceau
PREFECTURE
1 rue Jean Houdon
ROYALE FACTORY
2 rue Jean Houdon
AUDITION SANTE
1 rue Saint Simon
LILIANA DIAS COIFFEUR
3 place Charost
CREDIT AGRICOLE
7 place Charost
LE PETIT CAFÉ
2 place Charost
CORINNE RAIMBAULT
8 place Charost

HOTEL MERCURE
19 rue ph Dedangeau
CREPERIE LA PLACE
17 rue Colbert
O'PARIS
15 rue Colbert
HOTEL DE FRANCE
5 rue Colbert
HESPERIDES
8 av du gal de Gaulle
MAIL BOXES ETC.
2 Bis rue St Honoré
CHEZ PEDRO / LE METEOR
BAR
3 rue de la Cathédrale
A LA PROTECTION DE MARIE
1 place St Louis
CAFÉ LA PECHE
6 rue du gal Leclerc
LE CARRÉ AUX CRÊPES
22 rue d'Anjou
A LA FERME
3 rue du Mal Joffre
MONUMENT CAFÉ
1 rue du Mal Joffre
LES CRÊPES A TONTON
33 rue du vieux Versailles
LA FACONNERIE
26 rue du vieux Versailles
MAGASIN NICOLAS
4 rue Royale
CAVES ROYALES
6 rue Royale
FROMAGERIE ROYALE
6 rue Royale
BANQUE POPULAIRE
10 rue Royale
LE PLUART
25 rue Royale
LE VOLTAIRE
14 rue Royale
ROYAL PRESSING / CLEAN
PLANET
20 rue Royale
ROYAL GOURMET
37 rue Royale
BAR ROYAL
51bis rue Royale
LE MANSART
48 rue d'Anjou

MAISON DE QUARTIER SAINT-
LOUIS
50 rue Royale
SUP HAIR BELLE
66 rue Royale
SCOUBIDOO
3 rue Royale
VERSAILLES EVENTS
8 rue de la chancellerie
LA VINA RESAURANT
6 Avenue du Général de Gaulle
CHEZ CÉSAR
3 Avenue du Général de Gaulle
O DES LYS BOULANGERIE
31 Rue de Satory
LE ROYAUME D'ANATOLIE
25 Rue de Satory
LA ROUTE DU THÉ
26 Rue de Satory
RONDE DES PAINS
19 rue de Satory
LA BEEROTEK
17 rue de Satory
RESTAURANT INDIEN
13 rue de Satory
LA BOUTIQUE
7 rue de Satory
RESTAURANT LE JASMIN DE
TUNIS
18 rue de satory
LE LIMOUSIN
1 rue de Satory
RESTAURANT CHINOIS
8 rue de Satory
O'VERSAILLES
28 rue de Satory
CREPERIE GRILL
30 rue de Satory
LOOK STAR
17 rue de Satory
LE LIMOUSIN
1 rue de Satory
FRUITERIE DE SATORY
9 rue de Satory
VIEUX VERSAILLES IMMOBI-
LIER
16 rue de Satory
BOULANGERIE
19 rue de Satory

QUARTIER SATORY :

BOULANGERIE
7 route des Docks
FRANPRIX
Route des Docks

Où trouver Versailles+



CLAGNY :

BOULANGERIE AUX SAVEURS DE VERSAILLES
12bis rue du général pershing
BOULANGERIE AUX SAVEURS DE VERSAILLES
8 rue Richard Mique
MAIS. DE QUARTIER CLAGNY-GLATIGNY
36 rue louis haussmann
PRM (ÉPICERIE DE QUARTIER)
8 rue richard mique

QUARTIER JUSSIEU :

BAR TABAC LOTO LE VOLTIGEUR
15 rue de la ceinture
BOULANGERIE AUX SAVEURS DE VERSAILLES
35 rue de la ceinture
RESTAURANT LE PICARDIE
25 Avenue des Etats Unis
BOULANGERIE
3 rue Saint Nicolas

QUARTIER MONTREUIL :

GRAND SIÈCLE IMMOBILIER
3 esplanade grand siècle
CARREFOUR MARKET
Esplanade grand Siècle
COIFFEUR YVES FOUQUEREL
17 esplanade grand Siècle
FLEURISTE FLEURS DE LYS
12 esplanade grand Siècle
COUR ADMINISTRATIVE D'APPEL DE VERSAILLES
2 esplanade grand Siècle
AU TONNEAU D'OR
6 place St Symphorien
BOULANGERIE RICHARD
53 rue de Montreuil
CHARCUTERIE COMMAULT
38 rue de Montreuil
DI LUNA
38 rue de Montreuil
MONTREUIL OPTIQUE
30 rue de Montreuil
H.B COIFFURE
18 rue de Montreuil
BOULANGERIE SÉVERINE ET JULIEN
17 rue de Montreuil

LE CHESNAY

HÔPITAL MIGNOT
177 rue de Versailles
SMOKING FREE
13 rue de Versailles
ARTISANT BOUCHER
30 rue de Versailles
SPEEDY
28 rue de Versailles
PRESSING DANIEL VIGIER
2 rue de Versailles
FRANCK PROVOST
13 rue de Versailles
LE BISTROT DE LA PLACE
43 boulevard du Roi

CARREFOUR EXPRESS
83 rue du Maréchal
Foch
L'APARTHE
81 rue de Versailles
HOTEL MERCURE VERSAILLES PARLY 2
2 rue de Marly
RESIDENCE KORIAN
HAMEAU DU ROY
14-16 bd St Antoine
NOVOTEL
4 bd St Antoine

BOUCHERIE COEURET
10 rue de Montreuil
HARMONIE FLEURS
8 rue de Montreuil
MAIS. DE QUARTIER VAUBAN
76 rue champ Lagarde
VINS DE PROPRIÉTÉ
7 rue de Montreuil
CASINO SHOP
43 rue de Montreuil
VICTORINE
37 rue de Montreuil
ENTREPRISE ALAIN REVOL
23 rue de Montreuil
PRESSING DES YVELINES
14 rue de Montreuil
CORDONNERIE CLEF MINUTE
82 rue de Montreuil
EGLANTINE
6 rue de Montreuil
LIBRAIRIE DE MONTREUIL
25 rue de Montreuil
CORDONNERIE DU ROI
4 rue de Montreuil
ALPHA OPTIQUE VERSAILLES
55 rue de Montreuil

BOULANGERIE
1 Place Royale
BOULANGERIE
2 place d'Isigny
PARKING GRAND SIÈCLE
Esplanade Grand Siècle
CARREFOUR MARKET
Rue de l'école des postes
TABAC DES RÉSIDENCES
1 rue Saint Symphorien

QUARTIER DES CHANTIERS :

VELOMONDE
2 rue Menard
MENUISERIE ROYALE
8 rue des Etats Généraux
ESSO
10bis rue des Etats Généraux
TEMPIA
16 rue des Etats Généraux
ATLAS INFORMATIQUE
1 rue Edouard Lefebvre
RENT@CAR
18 rue des Etats Généraux
CENTURY 21 S.L.V
24 rue des Etats Généraux
ADA
26 rue des Etats Généraux
POINT SOLEIL
36 rue des Etats Généraux
FRÉQUENCE BEAUTÉ COIFFURE
3 rue des Chantiers
VERSAILLES PRESSING
63 rue des Chantiers
VERSAILLES ENTREPRISES
17 rue des Etats Généraux

MISSION LOCALE
7 rue Jean Mermoz
LES MOULINS DE VERSAILLES
18 rue des Chantiers
BOULANGERIE CROENNE
SERGE
20 rue des Chantiers
NOAILLES FLEURS
47 rue des Etats Généraux
L'AVENIR CAFÉ
45 rue des Etats Généraux
LE GAULOIS
20 rue des Etats Généraux
TABAC DE LA POSTE
4 rue des Etats Généraux
LE PARIS VERSAILLES
2 rue des Etats Généraux
LE CAFÉ CREME BAR TABAC
15 rue du pont Colbert
BOULANGERIE DU SOLEIL
5 rue de la porte de Buc
BRASSERIE JFM LE SAINTE
ELISABETH
16 rue des Chantiers

QUARTIER PORCHEFONTAINE :

CARREFOUR CITY / SOUS LES PARISIENS
1 rue Albert Sarraut
LA PETITE COUPOLE
1 rue Coste
PIERRE & TIM
10 rue Coste
PROXI
14 rue Coste
MAIS. DE QUARTIER PORCHEFONTAINE
86 rue Y Lecoz
BOULANGERIE AKOE
94 rue Yves Le Coz
LE MERIAL
5 rue du Pont Colbert

LE TROUVER A COUP SÛR :

HÔTEL PULLMAN
2 bis av de Paris
OFFICE DE TOURISME
2 bis Avenue de Paris
CONSEIL GAL DES YVELINES
2 place A Mignot
LIEU DIT
19 av de St Cloud
THÉÂTRE MONTANSIER
13 rue des Réservoirs
GIBERT JOSEPH
62 rue de la Paroisse
REVERT
53 rue de la Paroisse
GIBERT JOSEPH
26 bis rue du Mal Foch / Carré Richaud
ARCANES
10 rue Rameau

Le « droit à l'effacement » pour protéger les mineurs

Née connectée, la « Génération Z » (sinon Y) a une relation quasi fusionnelle avec les réseaux sociaux. Parfois sans tabou ni limite, très souvent inconscience des menaces immédiates et futures...



L'usage de la « liberté virtuelle » peut présenter de lourds inconvénients à l'âge adulte. L'expression d'un instant, l'émotion d'un premier amour, le post réactif ou critique, la vidéo humoristique ou satirique, peuvent créer autant de traces indélébiles. Un « tatouage numérique », involontaire et planétaire, pouvant être fortement handicapant dans la recherche un premier emploi, comme pour l'entrée en école ou en université. Ou tout simplement pour l'entrée dans la vie adulte.

Or, le droit est aujourd'hui donné au mineur de faire disparaître cette empreinte involontaire de jeunesse. Encore faut-il le connaître pour l'exercer. Parmi le grand nombre de sujets qu'elle traite, la loi 2016-1321 du 7 octobre 2016 pour une République numérique (« LRN ») (modifiant la Loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés dite « Loi Informatique et Libertés »), consacre en effet un « **droit à l'effacement** » ouvert au mineur.

Le « droit à l'oubli » ouvert à tout mineur

Inspiré de la loi Californienne (« Loi Gomme » ou Law Gum du 1er janvier 2015), elle permet, notamment, à un mineur, ou à un jeune devenu majeur de faire jouer a posteriori un droit à l'effacement d'informations. Le demandeur appréciera seul et n'aura pas à motiver. Ce droit à l'effacement est fixé par l'article 63 de la loi LRN (modifiant l'article 40-II de la loi susdite qui assure la protection des données personnelles) : **« Sur demande de la personne concernée, le responsable du traitement est tenu d'effacer dans les meilleurs délais les données à caractère personnel qui ont été collectées dans**

le cadre de l'offre de services de la société de l'information lorsque la personne concernée était mineure au moment de la collecte ».

Application et limites

Le « droit à l'effacement » n'est soumis à aucune condition autre que la minorité. Peu importe que ce soit le mineur ait lui-même publié ou qu'un tiers soit à l'origine de la « mise en ligne » (sur ce point la loi française est plus protectrice que la loi Californienne).

Il peut agir même lorsqu'il est devenu majeur. Pendant sa minorité, le titulaire de l'autorité parentale peut agir. Ceci répond ainsi à la problématique de surexposition des enfants sur les réseaux sociaux et à la difficulté de recueillir le consentement réel de leurs parents.

La difficulté sera liée à l'obligation de rapporter la preuve de la minorité lors de la publication des données (surtout pour les images...).

En cas de non-effacement des données, ou de non-réponse à une demande de suppression, sous un délai d'un mois à compter de la demande, l'intéressé pourra saisir la CNIL (Commission Nationale Informatique et Liberté) qui dispose alors d'un délai de trois mois pour statuer, à compter du moment où elle est saisie.

Le droit à l'effacement des contenus des mineurs n'est retreint que par un régime d'exceptions assez limitées : lorsque le traitement de données à caractère personnel est nécessaire

pour exercer le droit à la liberté d'expression et d'information ; pour des motifs d'intérêt public dans le domaine de la santé publique, de recherche scientifique ou historique, à des fins statistiques ou archivistiques ou encore à la constatation, à l'exercice ou à la défense de droits en justice.

Bien sûr il peut y avoir débat...

D'abord, la loi vise les données collectées dans le cadre de l'offre de « services de la société de l'information », sans définir ceux-ci. Si l'on suit la Directive européenne (Directive 2015/1535/CE du 9-9-2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information) il ne s'agirait que des services « payants ». Comment imaginer que, pour protéger le mineur le plus efficacement possible, le législateur français ait voulu restreindre le champ d'application de la loi à ces seuls sites alors que les jeunes ne les utilisent presque jamais ?

Ensuite, la question de la coexistence entre liberté d'expression et d'information et protection de la vie privée. Face à une demande d'effacement présentée par ou pour un mineur, une limite peut-elle être légitimement opposée ?

Enfin, il faut éviter toute confusion. Le « droit à l'effacement » n'est pas le « droit au déréférencement ». Ce dernier concerne essentiellement les outils de recherche qui désindexent les contenus présents sur la toile. **L'effacement vise à supprimer le contenu lui-même**, comme ses copies ou reproductions. Tous les éditeurs de service en ligne sont concernés et singulièrement les réseaux sociaux.

Ainsi grâce à la Loi, une fois les « souvenirs gommés » sur internet, tout risque d'image sera écarté pour l'avenir. Et peut-être sans nostalgie puisqu'ils demeureront dans l'intimité ineffaçable de la mémoire du jeune requérant. Là n'est-il pas l'essentiel ? amplifier le recours à l'avocat.

La proximité des compétences :
www.barreaudeversailles.com

Ouvert à tous, le « droit au déréférencement »

Aux termes de l'article 40 - I de la loi Informatique et libertés « **Toute personne physique justifiant de son identité peut exiger du responsable d'un traitement que soient, selon les cas, rectifiées, complétées, mises à jour, verrouillées ou effacées les données à caractère personnel la concernant, qui sont inexactes, incomplètes, équivoques, périmées, ou dont la collecte, l'utilisation, la communication ou la conservation est interdite. (...)** ».

Ce droit n'est pas d'application aisée. En effet, un « compromis » existe dans son application jurisprudentielle. Est pris en compte « l'équilibre des intérêts en cause ». Autrement dit : une difficile confrontation entre liberté individuelle, liberté d'expression et liberté du commerce...
Un large espace d'intervention pour le juge et l'avocat...

www.barreaudeversailles.com



CRÊPERIE DES 2 PORTES




12 RUE DES DEUX PORTES
78000 VERSAILLES

www.creperie2portes.fr
Tél. : 01 39 51 18 24



Plus de 60 ans
d'expérience et d'innovation
en hydromassage





Venez découvrir nos produits au showroom de JACUZZI® France, Stéphane DIERCKX se fera un plaisir de vous y accueillir, de vous conseiller et de vous présenter nos 3 espaces :

- un espace SPA avec plusieurs modèles de notre gamme,
- un espace BAIN avec des baignoires îlots et balnéo,
- un espace WELLNESS avec SASHA, notre combiné sauna/douche émotionnelle/hammam.

► Réservez votre
essai gratuit

Showroom Jacuzzi® France
62 bis, avenue du Gal Leclerc
78230 Le Pecq
Tél : 01 34 34 30 02
sdierckx@jacuzzi.eu



www.jacuzzi.fr/jacuzzi-paris

Marie Maurel crée sa propre matière textile

Marie Maurel, artiste plasticienne, présente ses œuvres textiles lors d'une exposition dans la galerie Modern'art à Versailles, un univers inédit et surprenant à découvrir

Marie Maurel a longtemps travaillé en tant que costumière et plus largement comme « styliste textile » free-lance. A la fois pour le cinéma, le théâtre, l'opéra, la publicité, l'événementiel et certaines émissions de télévision. Marie a la réputation de relever les défis les plus improbables, elle invente des animaux fantasmagoriques, des monstres, des costumes burlesques. Elle donne libre cours à son imagination se jouant de tous matériaux, faisant fi de toutes dimensions, voyageant d'un volume extraordinaire à un simple petit objet usuel détourné, à un accessoire sculpté travaillant au service de l'éphémère, du spectacle vivant, de l'audiovisuel.

Le temps passant, Marie Maurel s'oriente vers une recherche plus personnelle. Elle s'essaye à la peinture... Puis, elle imagine alors créer sa propre matière, s'invente une écriture textile. Alors, est-ce l'influence de sa grand-mère, couturière experte, qui lui a transmis le goût des matières, des tissus en tout genre ou l'œuvre singulière de l'artiste Jacques Tropic, ce prince de l'art brut, dont Marie aime l'audace, la fulgurante liberté, qui sont le « fil » conducteur de son travail actuel ? Sans doute les deux !

Une technique unique

Les « tableaux » de Marie Maurel ne sont ni des tapisseries, ni des broderies, encore moins du patchwork, ils ont pour point de départ la base souple de la toile à patron, sa « feuille blanche » sur laquelle sont « tissés » des fragments textiles, comme un



peintre applique des touches de couleur en les mêlant, les superposant afin d'obtenir un effet, une matière unique. Ainsi l'artiste considère que « l'aiguille est un outil pour sculpter les rythmes graphiques », elle évoque la « technique de la saturation des points donnant naissance à une

étoffe recrée à base de fragments textiles utilisés comme le peintre utilise la palette des couleurs ». Marie n'a pas de pinceau, donc, mais une aiguille « qui se pense crayon, pinceau, gouge, appareil photographique afin que l'esthétique colle à la nature du récit issu de son imaginaire ». Lors de sa prochaine exposition nous pourrions admirer des portraits inspirés par une peuplade éthiopienne, prise en photo par Hans Silvester. Ces hommes se peignent le corps de différents pigments et se parent de végétaux créant des œuvres d'art à la fois vivantes et



éphémères. Cette beauté Marie l'a retranscrite par le prisme de son ressenti. D'autres œuvres comme « Le Passage » sont plus « urbaines », (ce passage est le passage Choiseul, lieu d'enfance de Louis Ferdinand Céline).

Des accessoires détournés en œuvre d'art

Comme une respiration entre deux étendards, Marie travaille aussi sur d'autres supports qui l'inspirent : l'ombrelle et l'éventail. Gardant l'ossature, la structure, elle réinvente l'objet, une ombrelle à la monture 1925 se transformera en marguerite, chaque face est ornée différemment, une autre deviendra une poupée faite de pétales de coquelicot renversés, le pistil noir devient ses cheveux. Le monde de l'enfance n'est pas loin, une nouvelle vie leur est donnée...

Véronique Ithurbide

Marie Maurel Exposition textile du 27 septembre au 7 octobre 2018

Galerie Modern'art 9 rue du Vieux Versailles 78000 Versailles
<http://marie-maurel.portfoliobox.fr>

Dimitri de Larocque Latour photographie l'invisible

Son thème de prédilection : le fantastique, les légendes, les fées, les lieux en ruines oubliés du monde, Dimitri de Larocque Latour, jeune étudiant versaillais et photographe, présentera début octobre son exposition « Génie des Lieux ».

A peine 22 ans et étudiant en master d'histoire à l'Université de Saint-Quentin en Yvelines (UVSQ) en deuxième et dernière année, Dimitri de Larocque Latour présente déjà un étonnant parcours. Encore lycéen à La Bruyère à l'époque, il a créé une émission de télévision « Tête à Tête » pour laquelle il interviewait des personnalités dans le but de susciter des vocations auprès des jeunes. Cette émission a été diffusée par TV78. Aujourd'hui étudiant en master (en deuxième et dernière année) d'Histoire à l'UVSQ, il consacre son mémoire à « la représentation de la Dame blanche en France au XIX siècle ».



« La connexion des points »

Passionné d'histoire (on l'aura compris) mais aussi de photographie, art qu'il pratique depuis presque 10 ans, Dimitri gagne un concours dont le thème est « Sauvage », organisé par le CROUSS il y a deux ans. L'occasion pour lui de ressortir tous ses clichés appartenant à un patrimoine enchanté. Il a présenté une première exposition à l'UIA de Versailles l'année dernière. Actuellement et jusqu'au 23 septembre son exposition « Génie des Lieux » s'affiche à la Galerie Huit à Arles à l'occasion des Rencontres internationales de la Photographie et des journées du Patrimoine. Ensuite du 1er au 31 octobre, elle sera à la BU (bibliothèque universitaire) de Guyancourt.

Une fascination depuis l'enfance

Tout petit déjà Dimitri de Larocque Latour est attiré par les lieux mystérieux. Il passe ses vacances en Normandie, non loin de l'abbaye de Mortemer au cœur de la forêt de Lyons, la plus grande hêtraie d'Europe. Et il n'a de cesse de s'y rendre, espérant inlassablement croiser la Dame blanche qui hante les lieux d'après la légende. Cette « Dame blanche » est Mathilde l'Impératrice fille d'Henri 1er Beauclerc, le plus jeune fils de Guillaume le Conquérant. Pour la punir d'une vie de péchés, son père l'y aurait cloîtrée pendant cinq ans. L'enfant est fasciné, ensuite il découvrira exposés à l'abbaye de Mortemer les tableaux d'un de ses oncles, Jacques de Larocque Latour, dont les thèmes de prédilection sont les Meneurs de Loups, la Fée Mélusine, bref ce qui peuple les légendes normandes et qui intrigue le futur photographe. Mais c'est la découverte en 2006 des œuvres photographiques de Sir Simon Mardsen dans son ouvrage « La France Hantée » qui achèvera d'ancrer en Dimitri la fascination du merveilleux, cette « magie des lieux » que révèlent parfois les images. Une vocation est née, ou plutôt l'envie d'une quête photographique à la recherche d'un passé hanté.

Un périple initiatique

Le plus souvent les lieux que photographie Dimitri de Larocque Latour sont cachés au cœur d'une sombre forêt, il faut traverser les ronces et ne pas craindre la solitude ni le silence percé par le sinistre croassement des corbeaux, la découverte se mérite. Chaque lieu possède son génie, le « genius loci » des Romains, un esprit protecteur, accueillant ou non. C'est au photographe d'aller à sa rencontre. Mais la magie n'est pas donnée à voir à tous, elle se ressent, se capte, il faut s'en imprégner avec toute sa sensibilité. Selon Dimitri la façon la plus adéquate pour la transmettre en photographie est d'utiliser la technique de l'infra-rouge à partir du noir et blanc. Un paysage diurne devient



alors un paysage nocturne, le ciel est noir, l'herbe et les feuilles blanches. Le château de Talcy où Ronsard s'éprit de Cassandre, le château de Raret où Jean Cocteau tourna La Belle et la Bête avec Jean Marais, la fontaine magique des Vaux de Cernay qui rendit la fertilité à l'épouse de Saint Louis et bien d'autres lieux encore, telles des citadelles interdites ou inconnues, seront donc à découvrir au mois d'octobre. Des photographies prises en Irlande et cet été en Ecosse augmenteront l'exposition.

Dimitri de Larocque Latour a pour plus tard un projet de livre à partir de ses images et bien d'autres idées encore, nul doute qu'à sa naissance une Dame blanche s'est penchée sur son berceau, le comblant de multiples dons...

Véronique Ithurbide

Une interview de Dimitri de Larocque Latour est visible sur TV78.com émission VYP

Exposition « Génie des Lieux » du 1er au 31 octobre 2018 Bibliothèque Universitaire de l'UVSQ à Guyancourt ; Différentes tables rondes en présence d'universitaires seront organisées autour du thème.

Versailles Portage

LES COMMERÇANTS ADHERENTS À VERSAILLES PORTAGE

FLEURS



PHARMACIE



PHARMACIE

■ AUX COLONNES
14 rue Hoche
01 39 50 30 74

**BOUCHERIE
CHARCUTIER
TRAITEUR**

■ **LES DELICES DU PALAIS**
4 rue du Maréchal Foch
01 39 50 01 11

■ **BOUCHERIE BOUGEARD**
Carré à la Marée
01 39 66 87 40

■ **BOUCHERIE COEURET**
10 rue de Montreuil
01 30 21 55 41

BOUCHERIE FOCH
36 rue du Maréchal Foch
01 39 50 09 89

■ **GENTELET VOLAILLES**
Carré à la Marée
01 39 50 01 46

■ **CHARCUTERIE SEPHAIRE**
17 rue des Deux Portes
01 39 50 30 25

■ **CHARCUTERIE PINAULT**
Carré aux Herbes
01 30 21 11 42

POISSONNERIE

■ **L'ESPADON**
Carré à la Marée
01 39 53 82 14

FROMAGERIE

■ **FROMAGERIE LE GALL**

Carré à la Marée
01 39 50 01 28
DIETETIQUE-BIO

**COIFFURE
ESTHETIQUE**

■ **ERIC COIFFURE**
11 bis place Hoche
01 39 51 55 57

■ **CORINNE RAIMBAULT**
Coiffure institut de beauté
8 Place Charost
01 39 02 22 64



**FRUITS LEGUMES
LEGUMES
TRAITEUR**

■ **IACONELLI**
Carré à la viande
01 39 49 95 93

■ **GARRY GUETTE**
Carré aux herbes
01 39 50 19 35

■ **AU PETIT MARCHÉ**
Carré à la Farine
01 30 21 99 22

■ **ESSENTIEL BIO**
Marché Notre Dame
(MARDI & VENDREDI)
06 26 07 34 74

DIETETIQUE-BIO

■ **NATURALIA**
88-90 rue de la Paroisse
01 30 21 72 43

■ **ESSENTIEL BIO**
Marché Notre Dame
(MARDI & VENDREDI)
06 26 07 34 74

**PATISserie
BOULANGERIE
TRAITEUR**

■ **GUINON**
60 rue de la Paroisse
01 39 50 01 84

■ **LE FOURNIL
DU ROI**
19 rue de Satory
01 39 50 40 58

■ **MAISON AKOE**
94 rue Yves Le Coz
01 39 51 20 32

**VINS
SPIRITUEUX**

■ **CAVES LIEU DIT**
19 av de Saint Cloud
01 39 50 53 40

■ **CAVES DU CHATEAU**
9 place Hoche
01 39 50 02 49

■ **CAVES LIEU DIT MAREE**
Carré à la Marée
01 30 21 86 01

**ELECTROMENAGER
BRICOLAGE**

■ **BOUCHON D'ETAIN**
Droguerie Vannerie
17 rue des deux Portes
01 39 50 55 58

■ **GIBOURY**
Pièces détachées
Electroménager
26 rue Carnot
01 39 50 05 50

■ **REVERT S.A**
Matériel Pro
12 rue Carnot
01 39 20 15 15

■ **REVERT S.A**
Quincaillerie électricité
outillage
53 rue de la Paroisse
01 39 07 29 29

■ **REVERT S.A**
Bricolage
Petit électroménager
3 rue Rameau
01 39 07 29 20

**IMPRIMERIE
LIBRAIRIE**

■ **IMPRESSION
DES HALLES**
Imprimerie Traditionnelle
& numérique
7 rue de la
Pourvoierie
01 39 53 17 52

■ **IMPRIMERIE
COPIE SERVICES**
55 av de Saint Cloud
01 39 53 77 47

■ **SIGN A RAMA**
1 place St Louis
01 39 50 48 89

■ **IMPRIMERIE
COPIE SERVICES**
33 Esplanade
Grand Siècle
09 81 83 55 95

■ **GIBERT JOSEPH**
62 rue de la Paroisse
01 39 20 12 00

**CADEAUX
DÉCORS**

■ **L'ECLAT
DE VERRE**
Beaux-arts-Encadrements
8Av. du Dr Albert
Schweitzer
Le Chesnay
01 30 83 27 70

■ **LE TANNEUR**
Maroquinerie
7 place Hoche
01 39 67 07 37

■ **EURODIF**
Prêt à porter
2 rue du Maréchal Foch
01 39 50 18 00

Pour vos déplacements habituels, veuillez
contacter les compagnies de taxi de Versailles
ainsi que les transports en communs

ou le service seniors vie à domicile
de la ville de Versailles au **01 30 97 83 40**



Retour au château d'une Commode de Riesener

Une commode de marqueterie de 4 pieds 2 pouces de large 22 pouces de profondeur et 34 pouces de haut à dessus de marbre blanc veiné, et 5 tiroirs ... représentant par devant au milieu un vase ... garni de fleurs ... Ornaments ... de bronze ciselé doré d'or moulu.

C'est en ces termes que M. de Fontanieu, intendant du Garde-Meuble de la Couronne, inscrit sous le numéro 2881 une commode livrée par l'ébéniste J.H. Riesener le 18 décembre 1776 pour les appartements de Madame Adélaïde à Versailles.»

Description et numéro d'inventaire correspondent bien au meuble récemment acquis pour le Palais par la Société des Amis de Versailles, première acquisition importante depuis la polémique allumée en 2016 autour de l'authenticité de certains sièges entrés au château.

Parmi les récentes acquisitions notoires, on se souvient aussi d'un bureau marqueté de cuivre et d'écaille de A-J Oppenordt acquis par Louis XIV en 1685 et préempté pour 1,5M.€ dans la succession Jacques Servier en 2015.

Une occasion rare tant il est exceptionnel de trouver dans une vente française un meuble royal du XVIIIe s. Le bureau, jugé démodé, avait quitté le palais en 1751 avec son pendant (conservé au MET de N.Y) avant de se retrouver au XIXe siècle chez un Rothschild qui eut la mauvaise idée de le transformer en bureau de pente. Les ébénistes du château s'activent à



Commode de Jean-Henri Riesener © Didier Saulnier

Le prix de 3,5M.€ semble raisonnable pour un meuble royal, comparé aux 70MF (10 M.€) acquitté en 1999 par les Amis de Versailles avec l'aide de Mme Maryvonne Pinault, pour une commode de Riesener très similaire, destinée à la Bibliothèque du roi en 1778. La vente se déroulait, il est vrai, à Londres, chez Christie's, donc sans préemption possible, et la provenance royale n'avait pas manqué d'enflammer les enchères.

Le prix des meubles sortis de Versailles à la Révolution est toujours imprévisible. De zéro euros s'agissant d'un cadeau, comme la commode en laque du Japon livrée en 1744 par l'ébéniste Antoine Gaudreaus pour la chambre de Louis XV à Choisy, généreusement offerte en 2015 par la Fondation Edmond Safra présidée par Madame Lily Safra. (Sur le marché international, elle aurait pu atteindre 40M.€).

lui rendre son aspect d'origine avant de le replacer dans les appartements du Roi.

Quant à la commode de Madame Adélaïde, elle ne resta que quelques années à Versailles, avant de rejoindre le château de Bellevue, propriété d'Adélaïde et de sa sœur Victoire. Après la Révolution, on la retrouve en Angleterre, puis dans les collections de Lord Carnarvon (le célèbre découvreur de Toutankhamon). Son dernier propriétaire était Juan Guillermo de Beisteigui, décédé l'an dernier à 87 ans, membre lui aussi des Amis de Versailles. Ce qui a pu aider à la transaction.

Françoise Deflassieux

Louis-Philippe et Versailles

Pour la première fois, le château de Versailles consacre du 6 octobre 2018 au 3 février 2019 une exposition d'ampleur à Louis-Philippe qui transforma l'ancienne résidence royale en musée dédié « à toutes les gloires de la France ». L'exposition permettra de rappeler ce moment décisif pour Versailles qui connaîtra, dès lors, une nouvelle vie. Elle insistera également sur l'implication directe du roi dans ce projet, sur son goût pour l'histoire et sur sa volonté de mettre en scène l'histoire nationale.



Le roi Louis-Philippe et ses fils sortant par la grille d'honneur du château de Versailles après avoir passé une revue militaire dans les cours, 10 juin 1837 par Horace Vernet

L'exposition sera présentée dans les salles d'Afrique, dont les toiles commandées par Louis-Philippe seront dévoilées au public. En prolongement, elle proposera une véritable plongée dans le Versailles du XIX^e siècle. Ainsi, les décors de théâtre réalisés pour l'inauguration des Galeries Historiques, le 10 juin 1837, seront montés sur la scène de l'Opéra royal. Le public pourra s'immerger dans les salles des Croisades, la salle des États-Généraux, ou encore la salle du Sacre et la salle 1792, toutes deux restaurées pour l'occasion. Il verra également les galeries de pierre telles qu'elles étaient à l'époque, les bustes d'origine et les luminaires Louis-Philippe y étant réinstallés.

Héritier de la famille d'Orléans, Louis-Philippe a peu d'histoire commune avec le Versailles de l'Ancien Régime. Toutefois, dès son accession au trône en 1830, il marque son intérêt pour le palais et s'emploie à le transformer en monument national. Son but est certes de réconcilier les Français, mais surtout d'inscrire son règne dans l'histoire nationale.

Dès lors, deux Versailles cohabitent. La résidence royale dans le corps central, avec les Grands Appartements restaurés et

remeublés, conservent leur appellation et leur destination.

L'ancienne monarchie est surtout évoquée dans l'appartement d'apparat du Roi, avec la chambre qui marque le point d'orgue de la visite. Ailleurs, dans les ailes du Nord et du Midi, des chantiers considérables sont entrepris. Louis-Philippe crée des Galeries Historiques d'une extrémité à l'autre du palais, ponctuant ainsi le parcours d'importants ensembles iconographiques : la galerie des Batailles, de Tolbiac à Wagram, la salle des États-Généraux et la salle de 1792, la salle du Sacre de Napoléon à laquelle répond la salle de 1830 à la gloire du nouveau monarque, et enfin les salles des Croisades et les salles d'Afrique restées inachevées en 1848 à la chute de la Monarchie de Juillet.

Pour la mise en oeuvre de ce projet, l'architecte du palais, Frédéric Nepveu s'inspire du vocabulaire décoratif des Grands Appartements, mais utilise de nouvelles techniques, en particulier une structure métallique qui permet l'éclairage zénithal de la monumentale galerie des Batailles.

Le programme iconographique pour Versailles appuie le discours politique de Louis-Philippe qui a hérité de son éducation une conscience aiguë de l'histoire, avivée par la Révolution française et par la sensibilité romantique de l'époque. Les nombreuses oeuvres commandées illustrent ainsi une histoire événementielle, ponctuée de noms glorieux. Il fait revivre les héros de la France depuis Pharamond jusqu'aux événements les plus récents de la Monarchie de Juillet. En transformant l'ancienne résidence des Bourbons en musée ouvert à tous, le Roi confirme sa vision pédagogique d'un palais au sein duquel les tableaux se lisent comme un livre d'images, en accompagnement d'un discours politique. Versailles n'est plus seulement un lieu de mémoire, il devient un lieu didactique.

« Ce que Louis-Philippe a fait à Versailles est bien. [...] C'est avoir mis une idée immense dans un immense édifice, c'est avoir installé le présent chez le passé, 1789 vis-à-vis de 1688, l'empereur chez le roi, Napoléon chez Louis XIV ; en un mot, c'est avoir donné à ce livre magnifique qu'on appelle l'histoire de France, cette magnifique reliure qu'on appelle Versailles ».

Victor Hugo

LOUIS-PHILIPPE ET VERSAILLES
6 octobre 2018 - 3 février 2019
salles d'Afrique et de Crimée

Prise de la Smalah d'Abd-el-Kader par le duc d'Aumale à Taguin, 16 mai 1843, Horace Vernet, 1843-1845





DIMANCHE 9 septembre



Fête du Club & Match de Gala

Le RCV fait du 9 !

À Porchefontaine, sur les terrains du RCV
de 10h00 à 18h00

Jeux, animations, restauration, braderie boutique

15h00

Match Seniors (*Équipe 1 / Équipe 2*)

au profit de **Soroptimist International**,

ONG qui promeut le statut et la condition des femmes



a global voice for women

Le Soroptimist International (SI) est une organisation mondiale de femmes engagées dans la vie professionnelle et sociale, qui oeuvrent à promouvoir les droits humains pour tous, le statut et la condition de la femme, l'éducation, l'égalité, le développement et la paix (www.soroptimist.fr)

RUGBY CLUB VERSAILLES

Stade de Porchefontaine - 31 rue Berthelot - 78000 VERSAILLES
01 34 65 35 95 / 06 03 18 21 52 / contact@rugby-versailles.org

www.rugby-versailles.org

Pour cette nouvelle saison décisive, le RCV fait du Neuf...

Bien malin celui qui pourrait lire, dans une boule de cristal, les perspectives sportives de toutes les catégories du RCV. En fonction de l'humeur et de ces prévisions, muer le hasard en destin ou en fatalité...



Saison décisive pour les Bleus et Blancs, au moins à deux titres : confirmer la structuration et les résultats de la formation versaillaise, monter en Fédérale 3 pour le Groupe Seniors. Les deux objectifs étant étroitement liés, pièces essentielles d'un pack et d'une volonté supérieure, celle de voir un groupe Senior composé de joueurs issus de la formation versaillaise briller en Fédérale. Pour y parvenir, le Club a poursuivi l'optimisation de son organisation, au niveau sportif, administratif et autour de son image. Depuis 2 ans, c'est un pool d'une trentaine de Partenaires versaillais, convaincus par le projet, qui apportent leurs pierres à l'édifice. Dans un sport qui se structure et évolue au rythme de ses aînés professionnels, il faut poser un cadre et rechercher des moyens pour exister au niveau régional puis national.

Les ambitions sportives

Comme l'amour dit-on, les ambitions durent trois ans, trois ans pour structurer le Club et faire remonter les Seniors en Fédérale 3, marche devenue difficile à monter avec les années. Plus encore, une fois qu'on est à l'étage, éviter de reprendre l'ascenseur, s'installer et durer.

La fin de saison dernière avait laissé espérer une remontée administrative, au gré des rétrogradations pour raison financière de quelques clubs franciliens. Confirmé en Honneur, dans la Poule 1, le RCV devra aller chercher sa montée sportivement, avec les honneurs donc, pour un résultat plus franc et plus clair. Dans une poule abordable sur le papier, le RCV devra notamment assumer un statut de gros de la poule. Point de favori ou de matchs joués d'avance, simplement une ambition assumée et un objectif connu et intégré par tous. Avec un staff renouvelé en Première et en Réserve, les Versaillais démarreront leur épopée #lavoieroyaleverslaFéd3 le dimanche 23 septembre, sur le terrain du RC Montesson.



Faire partie de l'Histoire...

Côté Ecole de Rugby et Pôle Jeunes, les ambitions sont humaines et sportives. Avec des encadrants confirmés et quelques nouveaux, continuer à proposer un cadre idéal pour s'épanouir, vivre cette école de vie, des amitiés qui durent, une aventure pure. Cadre qui a déjà séduit près de 500 jeunes licenciés et qui a fait du RCV le Club Premium pour la Région Île de France, pour la qualité de son projet de formation. Côté sportif, il s'agira de rééditer les performances de la saison passée, qui avait vu les U16 Teulière A tomber avec les honneurs en championnat de France contre Nevers, club semi pro à ce niveau, et les U18 Balandrade tomber en ¼ de finale contre le Stade Français, futur Champion de France. Le tout dans un esprit sportif et fair-play, axé sur le jeu et l'esquive.

La Fête du Club le dimanche 9 septembre 2018

A la fois pour clore le bilan, féliciter à nouveau toutes nos équipes pour la saison 2017-2018, pour présenter les acteurs de la saison 2018-2019, mais surtout pour se réunir tous et toutes, accueillir ceux et celles qui voudraient tester le rugby, en loisir ou en compétition, le RCV fait du neuf le 9/9 !

Toute la journée, des animations, un déjeuner sur l'herbe, un match de gala entre les 2 équipes du Groupe Seniors, vous sont proposés pour venir faire la fête autour du rugby.

Les joueurs et joueuses du RCV attendent leurs familles, leurs amis, pratiquant ou non, pour faire tourner la planète ovale.

Alors, garçon ou fille, de tout âge :
Si vous souhaitez pratiquer le rugby Loisir, **REJOIGNEZ-NOUS !**
Si vous souhaitez pratiquer en compétition, **RENTREZ EN MÊLEE !**
Si vous souhaitez soutenir le Club et la formation, **ENTREZ DANS LE PACK des PARTENAIRES !**

Contact : communication@rugby-versailles.org

Venez prendre soin de votre corps en rythme et en vous amusant



Les cours ont lieu toute l'année en salle et en plein au mois de Juillet

Interview de Judith Thépot, manageur Fun & Fit

Qu'est-ce que Fun & Fit ?

Fun & Fit est une association loi 1901 qui a pour objet de favoriser l'épanouissement de chaque individu par la pratique d'une activité physique régulière sous la direction d'animateurs diplômés Swedish Fit[®] ou détenteurs du CQP ALS Option AGEE (Certificat de Qualification Professionnelle Animateur de Loisir Sportif option Activités Gymniques d'Entretien et d'Expression). Nous nous employons à rendre l'exercice physique accessible à un maximum de personnes grâce à une offre très compétitive.

Avec Agnès Rault, nous avons créé l'association afin de prendre le relais de l'Association Gym Suédoise Versailles qui n'existe plus car la Fédération Gym Suédoise[®] change de statut et devient une entreprise commerciale.

Qui gère cette association ?

L'association Fun & Fit est présidée par Anne Cèbe et dirigée par un conseil d'administration composée de 7 administrateurs : hôtesse, animatrices et animateurs - dont Fabienne Beal notre trésorière - ainsi que 2 adhérentes. Agnès Rault et moi-même manageons l'association au quotidien.

Quels sont les bienfaits de cette pratique sportive ?

Tout d'abord, le cœur et les muscles sont sollicités de façon progressive et la succession de mouvements oblige à travailler sa coordination bras-jambes. Par ailleurs, les articulations sont utilisées de façon modérée donc les risques de blessures et de courbatures sont minimisés. Avec un programme et une playlist de musique qui change régulièrement pour chaque animateur, aucun risque de s'ennuyer !

C'est une discipline entraînante qui fait du bien au moral et qui aide à gagner en tonus.

Quelles sont les prochaines étapes ?

Nous reprenons les cours le 4 septembre

2018 et nous vous attendons au Forum des Associations le samedi 8 septembre de 10h à 18h.

Nous vous accueillerons sur le stand Maréchalerie L4 à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles, situé au 5 avenue de Sceaux, dans les Petites Ecuries.

Les visiteurs pourront découvrir le concept Fun & Fit avec une animation qui sera présentée côté « tatami » de 11h20 à 11h35.

L'ensemble de l'équipe associative, sportive et d'accueil répondra à l'ensemble de vos questions et prendra les inscriptions sur place par chèque ou espèces.



Et avant de vous lancer dans la belle aventure humaine de Fun & Fit, venez tester un cours gratuitement. Pour cela merci d'envoyer un mail à funfit.jt@gmail.com

Pour tous renseignements : www.funfit.fr ou contacter Judith Thépot au 06.17.29.55.50 / Agnès Rault au 06.03.49.61.36

Sur la base d'un concept sportif venu tout droit de Suède, Fun & Fit vous propose des séances d'une heure de fitness alliant renforcement musculaire et cardio. À mi-chemin entre la gymnastique et la kinésithérapie, cette discipline permet une grande dépense d'énergie sans épuisement. Les gestes enseignés sont simples et se font en rythme sur la musique. La séance, qui dure généralement une heure, est composée d'un échauffement, de 2 séquences de renforcement musculaire / cardio et de séquences de récupération, d'étirements et de relaxation. Tous les programmes de nos animateurs sont certifiés par la société Swedish Fit[®] sur la base du concept original de la gymnastique Suédoise.

Avec votre forfait annuel de 200€ (150€ pour les étudiants sur présentation de la carte), vous pouvez participer aux 8 cours hebdomadaires proposés à Versailles dans les quartiers Saint-Louis, Porchefontaine, Montreuil et Rive Droite. Retrouvez le planning complet sur www.funfit.fr

Sécheresse, canicule, retour de vacances d'été : comment sauver vos plantes ?

Lorsque la sécheresse a sévi dans le jardin, que la canicule soit en cause, ou encore que vos vacances se soient prolongées un peu trop au goût des végétaux, les mauvaises surprises sont présentes: les bordures desséchées, les branches d'arbustes dénudées, les sols craquelés, les feuilles brûlées...

La plupart des végétaux, bien qu'affaiblis et tout recroquevillés, restent encore tendres et verts. Armé de votre sécateur, coupez et taillez les fleurs fanées, ainsi que les branches desséchées. Arrachez sans scrupule les végétaux morts ; remplacez-les par de nouveaux pieds ou utilisez des potées de fleurs saisonnières pour masquer les trous créés par leur absence. En plein cœur de l'été, tirez les leçons de cette mésaventure : anticipez les sécheresses ou les absences à venir. Couvrez avec soin le sol, installez éventuellement un système d'arrosage programmable. Regroupez également vos potées, utilisez certaines d'entre elles pour ombrer les végétaux aux feuillages les plus fragiles. Avec un peu d'organisation et quelques solutions votre jardin retrouvera facilement le faste estival qui fait tout son charme.

Les plantes en pot ne bénéficient que d'un volume de terre restreint et sont donc sensibles au manque d'eau et aux variations des températures. Sans arrosage, elles se dessèchent au bout de deux jours lors des grandes chaleurs. Bassinez les potées flétries en les faisant tremper dans un seau d'eau : elles devraient rapidement retrouver des couleurs. Arrachez les plantes totalement desséchées et remplacez-les. Coupez les fleurs fanées. Lors de votre départ en vacances regroupez les potées, placez-les à l'ombre et, dans la mesure du possible, enfoncez leur base dans de la terre. Il existe aussi des dispositifs de goutte-à-goutte pour jardinière. À moins d'un



système très sophistiqué, cela ne suffira pas, mais cela pourra retarder de beaucoup les effets de la chaleur.

Durant la saison estivale, les températures élevées transforment vite le vert gazon en une pelouse jaunie et desséchée s'il n'est pas régulièrement arrosé. Par chance, des pluies un peu prolongées ou un copieux arrosage suffisent pour que l'herbe reverdisse immédiatement. Vous veillerez cependant à limiter le piétinement de la pelouse et sa tonte durant la convalescence. Si vous devez ressemer votre gazon, privilégiez les espèces les plus résistantes à la sécheresse: la fétuque rouge, la fétuque ovine, la fétuque élevée, le pâturin des prés... Une autre précaution qui s'impose durant les périodes de sécheresse ou juste avant une absence prolongée : pensez à couper l'herbe assez haut et privilégiez les machines qui laissent la tonte finement broyée sur la pelouse.

Lorsque les arbres souffrent de l'augmentation des températures et, surtout, de la sécheresse atmosphérique, ils se débarrassent de leur feuillage afin de limiter la perte d'eau par évapotranspiration. Les feuilles jaunissent, sèchent et tombent. Voilà pourquoi les arbres caducs se trouvent parfois dénudés en plein été et que les aiguilles des

conifères roussissent. Les périodes de canicule (comme celle de 2003) qui font souffrir les arbres laissent le jardinier... complètement impuissant. L'arrosage permet simplement de limiter les dégâts. Accordez aussi un soin particulier aux arbres et arbustes nouvellement plantés en les arrosant régulièrement (une pluie d'orage ne suffit pas), et ce durant deux ans après la plantation. Paillez bien le pied des arbres.

Conseil et astuce :

Vers la fin Août les jours raccourcissent, c'est le moment de tailler les plantes. On peut tailler alors les haies persistantes, les plantes grimpantes (Glycine, Chèvrefeuille et vigne vierge...), les rosiers anciens non remontant et couper les gourmands des rosiers.

Technique pour retirer du Liseron dans votre jardin : Arrachez, puis coupez les tiges à 5 cm du sol et déterminez dans la plante. À l'aide d'une gouge à asperge, enfoncez dans la terre et retirez le plus de racine possible. Il vous faudra environ deux saisons pour retirer la totalité. Pour avoir une plante bien droite à l'intérieur de votre maison, tournez celle-ci de 90 degrés une fois par mois car elle a tendance à se coucher et à chercher la lumière.

Thibault Garreau de Labarre

ROUGE FRAMBOISE



Quel plaisir inégalé que de découvrir le petit cadeau de bienvenue que les framboisiers remontants nous offrent à notre retour de vacances ! En effet le plaisir est renouvelé pour ces arbustes généreux qui offrent une première fois leurs fruits en juin ou juillet puis de nouveau en septembre.

Mais les tiges épineuses de ces délicieux fruits rouges, nous rappellent toutefois qu'ils font partie des rosacées ou autres ronces des buissons envahissants.

De quoi rendre aux enfants leurs mines réjouies, malgré la rentrée des classes, car comment résister à la gourmandise ? surtout que leur couleur rouge veloutée, qui contraste avec le vert profond de leur feuillage, est aussi un régal pour les yeux. Cependant les framboises peuvent être également jaunes comme celles dites « de Metz » ou encore pourpres. On peut les trouver à l'état sauvage dans les montagnes alpines ou vosgiennes.

Quant aux framboisiers, ce sont des arbrisseaux qui demandent une taille l'hiver ou au début du printemps pour ne pas dépasser 80 cm de préférence. De plus, il est recommandé de couper les branches mortes et de palisser les canes entre 2 fils solides qui leurs permettent de les aérer et de laisser filtrer la lumière. Plus les framboisiers sont exposés au soleil, plus ils seront généreux, ils tolèrent toutefois la mi-ombre et surtout apprécient les sols riches.

Pour éviter que les adventices et en particulier l'herbe goutteux ne leurs fassent trop de concurrence au pied, mieux vaut les pailler avant les beaux jours.

Saviez-vous que les feuilles de framboisiers peuvent être infusées ? Les retardataires qui auraient laissé passer les récoltes, pourront toujours se consoler par une tisane !

VOLVO V60 D3 INSCRIPTION 150 CH BVM6 LE BREAK NOUVELLE GÉNÉRATION



ÉCLAIRAGE LED - AFFICHAGE DIGITAL 12,3"
SENSUS NAVIGATION & CONNECT - AUDIO HIGH PERFORMANCE
VOLVO ON CALL - HOT SPOT WIFI - RADAR STATIONNEMENT AV/AR
SYSTÈME ANTICOLLISION

579€ / MOIS
SANS APPORT

LLD⁽¹⁾ 48 MOIS / 40 000 KM

ENTRETIEN, GARANTIE ET
ASSISTANCE 24/24 INCLUS
JUSQU'AU 31/10/2018



Volvo Cars Fleet Services
CO² : 117g
Ecotaxe neutre
TVS : 566,50 Euros

RENDEZ-VOUS D'ESSAI
SUR ACTENA.FR

(1) Offre de Location Longue Durée sans option d'achat portant sur un véhicule VOLVO V60 D3 INSCRIPTION 150 CH BVM6 avec option peinture métallisée et jantes alliage 19" 5 branches anthracite Mat/Diamant, 235/40 R19. Offre édictée sur la base du tarif au 21/02/2018. Le contrat de location longue durée sera impérativement souscrit pour une durée de 48 mois et un kilométrage de 40 000 km incluant nécessairement les prestations entretien - assistance, gestion des pertes totales. Carte grise non incluse. Bonus ou Malus éventuels non inclus. Offre valable pour toute commande adressée valablement par écrit à Volvo Car Fleet Services avant le 31/10/2018, sauf modifications du tarif constructeur, des taux financiers directeurs ou de la réglementation en vigueur et notamment de la réglementation fiscale (variation du taux de TVA, etc.). Offre de location longue durée sans option d'achat et de services associés réservée aux professionnels, régie par les conditions générales de location longue durée et des services optionnels disponibles auprès de TEMSYS et sous réserve d'acceptation du dossier par TEMSYS, société anonyme au capital de 66 000 000 EUR, siège social : 15, allée de l'Europe - 92110 Clichy, RCS NANTERRE 351 867 692. Société de courtage d'assurances : Garantie financière et assurance de responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L512-6 et L512-7 du code des assurances N° ORIAS 07 026 877. Modèle présenté : V60 D3 INSCRIPTION 150 CH BVM6 avec options peinture métallisée et jantes alliage 19" 5 branches anthracite Mat/Diamant, 235/40 R19. Consommation mixte (L/100km) 4,40. Rejet de CO² (g/km) 117. Taxe écologique 0,00 Euros. TVS 566,50 Euros.

75 PARIS 16
92 NEUILLY
92 LA GARENNE
78 PORT MARLY
78 VERSAILLES
78 MAUREPAS
78 BUCHELAY

01 44 30 82 90
01 46 43 14 40
01 56 47 06 60
01 39 17 12 00
01 39 20 17 17
01 30 50 67 00
01 34 79 92 92

SERVICE VENTE AUX DIPLOMATES ET EXPAT : 01 44 30 82 21 / SERVICE FLOTTES-ENTREPRISES LLD GCV : 01 56 47 06 60

56, AVENUE DE VERSAILLES
58, AVENUE CHARLES DE GAULLE
86, AVENUE DE L'EUROPE
8, ROUTE DE ST GERMAIN
45/47, RUE DES CHANTIERS
ZA PARIWEST - 8, RUE ALFRED KASTLER
ZI LES CLOËAUX - 1, RUE DES GAMELINES

ACTENA
AUTOMOBILES

PRIOD

© VECTRADES